

LES PETITES ANNONCES



**OFFREZ-LUI...
POUR LE TEMPS DES FÊTES!**



Augmentez le son
Système sans fil
Spécial 89,95\$

- LOUPES pour le travail ou les passe-temps
- Produits spécialisés pour la BASSE VISION
- TÉLÉPHONES AMPLIFIÉS à grosses touches et sans fil
- AMPLIFICATEUR téléphonique



AIDES VISUELLES ET AUDITIVES
5645, ch. de la Côte-des-Neiges, Montréal
(Stationnement à l'arrière)
Tél. : (514) 344-3988

ACHETEZ DIRECTEMENT DE L'IMPORTATEUR!

Le plus vaste choix d'horloges au Canada

Meilleurs prix, meilleur service, c'est garanti!
3170, 1re Rue, Saint-Hubert, sortie 115 de l'autoroute 30, angle Cousineau, parc industriel Gérard-Leclerc.
(450) 443-4090

Ouvert du lun. au ven. de 9 h à 16 h 30 et samedis 6 et 13 déc. de 9 h à 13 h

hofer
fondé en 1946

VENTE ET RÉPARATION

Mira-Mont

Décor pittoresque dans domaine montagnais au cœur des plus beaux centres de ski. Ski de fond, patinoire, glissade, calèche. Bienvenue aux motoneigistes! (possibilité de location)
Cuisine française - table d'hôte
Découvrez les plaisirs de l'hiver chez nous!

Tél. : (819) 327-3330
Sans frais : 1 800 567-6707
www.mira-mont.com

Auberge Santé Lac des Neiges

Forfait ski de fond EN VENTE MAINTENANT

Avec le Parc national de la Mauricie Saison 2003/2004

150\$ /pers. + taxes

100, Lac-des-Neiges, Sainte-Flore de Grand-Mère QC G9T 5K5
Tél. : (819) 533-4518 • 1 800 757-4519
www.aubergesantelacdesneiges.qc.ca

Forfait ski et soins :
• Massage • Souper
• Couché / Déjeuner
• Boîte à lunch
• Entrée pour le ski / Sauna
• Piscine intérieure

VIEUX-QUÉBEC

Le Clos Saint-Louis

Pour la féerie des jours d'hiver Pour un interlude romantique Pour le charme de l'époque victorienne, un petit hôtel.

LE CLOS SAINT-LOUIS • 69, rue Saint-Louis
Réservation : 1 800 461-1311
Internet : www.clossaintlouis.com
Certificats-cadeaux disponibles

La Maison des pâtes fraîches

Vaste choix de pâtes à offrir ou à servir, service traiteur.

Produits italiens de qualité

- Sauce maison
- Plats chauds

865, rue Rachel Est
(514) 527-5487

Vacances Plaisirs-Santé

Envoyés par une douce combinaison d'ingrédients à la fois apaisants et énergisants, vos sens seront comblés! Massages et plusieurs autres soins exclusifs. Personnel chaleureux et attentionné.

Prenez soin de vous : prenez rendez-vous!

Forfaits-santé avec hébergement à partir de 129,50\$ occ. dble

relaxarium
infiniment bon.

www.georgesville.com
Hôtel Le Georgesville, St-Georges de Beauce 1 800 463-3003

Boutique de Noël - Christmas Shoppe

MIRLUX

Centre-Ville
345, Ave. Dondor
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 5A6
450.771.6635 800.363.1343
Courriel: mirlux@cgocable.ca

SUPER VENTE D'INVENTAIRE!

Hâtez-vous!
Tout est réduit!

FOURRURE NEUVE, RECYCLÉE OU PRESQUE NEUVE

ACCESSOIRES DE FOURRURE RECYCLÉE OU NEUVE

Bernard Lafond FOURRURES INC

8910, rue Hochelaga
(514) 351-5610

AUBERGE CARIBOU
Depuis 1945

UN NOËL INOUBLIABLE!

Ski de fond, ski alpin, raquette, joues roses, feu de foyer. Souper délectable en compagnie des vôtres. À quelques minutes du Parc du Mont-Tremblant et des pentes Nord de Tremblant. Au rendez-vous paix et amour.
À partir de 100\$/pers./nuit, 2 nuits min.
Petit déjeuner et souper inclus.

Réservez maintenant! 1 877 688-5201
www.aubergecaribou.ca

Le Père Noël est passé...
à la

CHOCOLATERIE LE CACAoyer

Des idées-cadeaux exceptionnelles!

Face au Collège de L'Assomption et à deux pas du théâtre Hector-Charland

271, boul. L'Ange-Gardien, L'Assomption
(450) 589-4595

CANADA BILLARD & BOWLING INC
1973

La plus belle et la plus vaste salle de montre en Amérique du Nord

4050, boul. Industriel, Laval • Tél. : (450) 963-5060
www.canadabillard.com

ANIMALERIE B L ENR.
3899, Ste-Catherine Est, Mt
Tél.: (514) 256-7997

VIGNOLE LES BLANCS COTEAUX
CADEAUX CORPORATIFS
Cidres, vins et boutique Gourmet.
Distinguez-vous avec élégance!!
10h à 18h au 1046, route 202 à Dunham. 450-295-3503

LES PÂTES en FOLIE - Pâtes Fraîches
Sauce maison, épicerie fine, articles cadeaux cuisine
404, boul. Laurier Mt St-Hilaire (450) 446-3391

VOUS INVITE POUR LA PORTE OUVERTE DE CARITA LE 9 DÉCEMBRE 2003 DE 9 H 30 À 21 H

À l'achat de 3 produits, obtenez le soin Rénovateur gratuitement... (Valeur de 90\$)
Sur rendez-vous seulement. Place limitée.
Au plaisir de vous y voir... Sylvie

Esthétique de détente L'Améthyste
3423, rue St-Denis, Bureau 32
(514) 284-2345

PRINCE NOIR
Le spécialiste du gibier-Traiteur & boucherie

La solution à vos menus des fêtes!
Avec la plus grande variété de gibier à plumes et à poils à Montréal
Attaquez le gibier maintenant!
4675, rue St-Denis - (514) 281-8442

DOMAINE ST-GUILLEUME Chalet-Condo à St-Donat
Tourbillon, foyer, TV satellite. Rabais ski alpin, sentier motoneige. 819-424-5376 www.st-guillaume.com

Le rush d'hiver au P'tit Bonheur

À partir de **46,50\$** p.p. en occ. double + tx

incluant le coucher, le déjeuner, l'accès aux sites et sentiers de ski de fond.

Réservez votre forfait du temps des Fêtes

le P'tit Bonheur
Centre de vacances et de plein air

1 800 567-6788
www.ptitbonheur.com

Noël en Floride et Disney World
Du 20 décembre 2003 au 3 janvier 2004

- Transport autocar de luxe • 4 couchers sur la route
- 4 petits-déjeuners sur la route • 3 soupers
- Sorties • 5 nuits au Thunderbird Beach Resort
- 5 nuits au Best Western Kissame
- Option pour passes des parcs de Disney World

Prix 1 599 \$CAN, occ. double, 579 \$CAN pour enfant partageant la chambre de leurs parents.

Aussi voyage disponible. Du 10 au 31 mars 2004 17 nuits au Thunderbird Beach Resort

En collaboration Réservation St-Laurent, permis du Qc.
Informations : Nicole Vallée (450) 657-8462

Boutique cadeaux Objets choisis

Jardin d'Annie

5 ans ça se fête!
1001, rue University (Tour Bell) Montréal
(514) 874-5482

Ouvert du lun. au ven., de 8 h à 17 h

CHALET NEUFS STYLE SUISSE À LOUER À ST-DONAT
Foyer, tout équipé, près activités touristiques. Fêtes 1200 \$
Autres semaines 800 \$. 450-979-7987 ou 514-943-3439

OFFREZ-VOUS OU OFFREZ EN CADEAU
la carte permettant des rabais dans les sports restaurants et plus... Régulier: 30 \$ Spécial: 15 \$
www.vipsport.ca 514-352-6969

BOUTIQUE-ÉCOLE DE BRODERIE, là où la passion donne des idées!

Offrez un cours de broderie à Noël. Certificats-cadeaux disponibles.

(514) 276-4181
3364, boul. Saint-Laurent, Montréal

Auberge de Santé l'Horizon

Clinique de détoxification Centre de santé

Hébergement avec cure au jus personnalisé en divers forfaits de 1 à 11 jours

- Bilan de santé, naturopathie, 8 600 points
- Suivi personnel quotidien
- Équipements de santé de hautes technologies
- Soins corporels en résidence ou en clinique externe : massage, algologie, pressothérapie, hygiène du colon, bain thérapeutique, enveloppements d'algues, aromathérapie...
- Conférence santé
- Piscine intérieure, spa, sauna, gymnase
- Salon au cœur d'un décor enchanteur à flanc de montagne en Estrie

Sainte-Catherine-de-Hatley
Pour réservations :
(819) 843-2065, 1 866 842-2065
www.santehorizon.ca

H. DUROCHER ÉLECTRIQUE
Electroménagers et ameublement

- Kitchen-Aid
- Inglis
- Whirlpool
- Roper

Également appareils neufs légèrement endommagés

Grand spécial
Profitez de notre plan mise de côté!

12695, 54e Avenue
Rivière-des-Prairies, Montréal
(514) 648-3240

15 % de rabais
SUR LE PRIX D'ACHAT DE VOS ABAT-JOUR AVEC CETTE ANNONCE

ABAT-JOUR ILLIMITÉS

LE PLUS GRAND CHOIX D'ABAT-JOUR AU CANADA
4875, rue Jean-Talon O., Mt (près Décarie) Tél. : (514) 344-8555
Cette offre est valide du 6 décembre 2003 au 28 février 2004

La costumière du roi

Location de costumes de Père Noël
Lutins, Fée, Mère Noël, etc.

(514) 640-5252
10 % de rabais

Pour d'autres idées, suggestions, surveillez notre rubrique Offrez-lui... pour le temps des Fêtes le 13 décembre prochain. Si vous désirez annoncer sous la rubrique Offrez-lui... veuillez nous rejoindre au (514) 987-8363.

SAISISSEZ LE PRÉSENT!

Pour Noël, offrez un abonnement à La Presse du week-end, pour les six prochains mois. Seulement 47,58 \$ (taxes en sus).

UN CADEAU EN ATTIRE UN AUTRE!

Informez-vous de notre offre promotionnelle : (514) 285-6911
Interurbain (sans frais) : 1 800 361-7453

LA PRESSE

Immobilier

Résidentiel - vente 100-129 Commercial - vente 160-173 Résidentiel - location 131-156 Commercial - location 180-192

101 ÎLE DE MONTRÉAL
ROSEMONT magnifique duplex, très propre, belle vue de rénovés, toit 97, portes/entrées manivelles, s/sol complet, rénové, tourbillon, douche séparée, ac mural, plomberie s/ entrée élect. rénovée. 5% à 5250 non chauffé. 6615, 23e arr. Pr. 314 000 \$
Gino Scopelliti 514-374-4000
Re/Max Alliance

101 ÎLE DE MONTRÉAL
WESTMONT
3 superbes maisons de ville sur 3 étages. Ces maisons sont une unité de coin, 2 + 1 ch., 2 1/2 s/bains, garage avec s/sol complet dans la maison + 1 stat. ext., ac central, Const. 1998. Situé en plein cœur du village Victoria, à quelques min. du marché du métro Vendôme et près de tous les services. Faites vite, 415 000 \$
425 000 \$ - 425 000 \$
MICHEL BOUCHARD
G. L'Espérance
514-933-5800/983-5695

105 LAVAL RIVE-NORD
LORRAINE
Spacieuse et élégante résidence sur prestigieux quartier croissant. Fentes jardin, Plafonds cathédrale, foyer 2 faces. Propose aux grands réceptions. Faîtes vite!
Occupation
Louise Montgrain
Agent imm. affilié
Re/Max TMS Inc.
514-608-5050

105 LAVAL RIVE-NORD
SAINT - EUSTACHE
Digne d'une revue de décoration. Grand cottage réno au cours des ans. Vue sur la rivière. Planchers en lattes, foyer, thermopompe, 3 ch., 2 s/bains, s/d'eau bachelor. Un vrai bijou, 259 000 \$
Ginette Plante L'Espérance
450 472-220, 514 919-2664
Re / Max VRP.

106 RIVE-SUD
LONGUEUIL (Vieux) superbe coté de style Tudor, piscinette 4 ch., boiserie chêne. Très grand jardin. Diane Cinq-Mars, agent imm. affilié RYL Dynastie, 450-923-4287

106 RIVE-SUD
SAINT-BRUNO
Condo c.a.c. ravissant pl. lattes, marbrés, balcon, garage, piscine, jardins. 149 000 \$
Louise L'Heureux
R/L Dynastie 514-271-4820

106 RIVE-SUD
ST-LAMBERT, luxueuse maison ville, 3 ch., 2 1/2 s/bains, 3 étages rénovés 2002, #11908
www.directproprio.com

106 RIVE-SUD
STE-JULIE, bungalow 3 ch., 2 s/bains, verrière 4 saisons 20 x 16 m, terrain 12 500 pi paysager. Faut voir 45 649-5238

106 RIVE-SUD
STE-JULIE, cottage 1992, 3 ch., 2 s/bains, TMS3C, garage, 5203 pi car, 218 000 \$, #12181
www.directproprio.com

110 CANTONS DE L'EST
SUCCESSION, St-Hyacinthe, 109 000 \$, commercial ou résidentiel, idéal pour bricoleur, cottage, superbe du bâtiment secondaire, libre immédiatement. Michel Robichaud, Trans Action 450-767-2305
www.michelrobichaud.com

ROSEMONT * NOUVEAU PARC ANGUS
JARDINS ST-JOSEPH
Luxueux et dans un cadre 1049 pi car, 1er étage, 2 ch. plafonds hauts, moulures foyer naturel, pl. lattes chêne terrasse, stationnement privé.

MICHEL BOUCHARD
G. L'Espérance
514-933-5800/983-5695

DUVERNAVY, Val des Arbres, grand split rénové, 2 étages, 2+1 ch., thermopompe, 24 s/bains, piscine, piscine, Nicole Forget, 450-682-0101

SAINT - EUSTACHE
Digne d'une revue de décoration. Grand cottage réno au cours des ans. Vue sur la rivière. Planchers en lattes, foyer, thermopompe, 3 ch., 2 s/bains, s/d'eau bachelor. Un vrai bijou, 259 000 \$
Ginette Plante L'Espérance
450 472-220, 514 919-2664
Re / Max VRP.

LONGUEUIL, beau grand triplex, 6 1/2, 5, 2 1/2, garage, 819-936-9090

ST-AMABLE, bung-split impeccable, aucun tapis, s-sol moderne, éclairé, terrain, 16 000 car, grand garage pour bricoleur.
149 900 \$, Monique Lapointe, agent imm. affilié, 450-651-1079, Gr. Sutton.

ST-BRUNO, rés. clé en main, 1-réno, superbe cuisine, 2 belles s/bains, 1200 pi car, grand foyer, garage, piscine, paysage professionnel, extra +, 218 000 \$, 450-461-0875.

ST-CONSTANT, PRÉFÉRÉ 3 ch., 2 s/bains, 1200 pi car, 89 000 \$ pour vente rapide. Sutton Actif c/r - 450-446-8600 P. ROUSSEAU 514-978-1779

ST-LAMBERT, (Vieux), Condo const. supérieure, près du métro, centre-ville MtL. Groupe Sutton 514-603-0000
JEAN YU GLADU

LONGUEUIL
Condo const. supérieure, près du métro, centre-ville MtL. Groupe Sutton 514-603-0000
JEAN YU GLADU

ROSEMONT * PARC ANGUS
Condo invest, 1 chambre. 1er achat ou rénovation, emplacement stratégique, 2 s/bains, OCCUPATION RAPIDE

102 CENTRE-VILLE
DUPLIX dans le "village", occasion rare, convertible en cottage, 195 000 \$, 514-249-2081, www3.sympatico.ca/povnez

FABREVILLE, Laval, maison à palliers, 3 c.a.c., foyer, 2 s/bains, garage 14x35. Th. pompe, car privée, près auto. 13 et 15, 229 000 \$ nég. A. Robitaille, RYL c/r 450-687-1840

SAINT - EUSTACHE
Digne d'une revue de décoration. Grand cottage réno au cours des ans. Vue sur la rivière. Planchers en lattes, foyer, thermopompe, 3 ch., 2 s/bains, s/d'eau bachelor. Un vrai bijou, 259 000 \$
Ginette Plante L'Espérance
450 472-220, 514 919-2664
Re / Max VRP.

SAINT - EUSTACHE
Digne d'une revue de décoration. Grand cottage réno au cours des ans. Vue sur la rivière. Planchers en lattes, foyer, thermopompe, 3 ch., 2 s/bains, s/d'eau bachelor. Un vrai bijou, 259 000 \$
Ginette Plante L'Espérance
450 472-220, 514 919-2664
Re / Max VRP.

ST-LAMBERT, (Vieux), Condo const. supérieure, près du métro, centre-ville MtL. Groupe Sutton 514-603-0000
JEAN YU GLADU

ST-LAMBERT, (Vieux), Condo const. supérieure, près du métro, centre-ville MtL. Groupe Sutton 514-603-0000
JEAN YU GLADU

ST-LAMBERT, (Vieux), Condo const. supérieure, près du métro, centre-ville MtL. Groupe Sutton 514-603-0000
JEAN YU GLADU

ST-LAMBERT, (Vieux), Condo const. supérieure, près du métro, centre-ville MtL. Groupe Sutton 514-603-0000
JEAN YU GLADU

115 CONDOMINIUMS, COPROPRIETES
LES LOFTS DU QUARTIER LATIN
301, rue Emery, Montréal
636-9191
3 1/2 - r.-de-ch.
- 2 dernières unités
À partir de
121 500 \$
taxes incluses
Air climatisé et bois franc inclus

ROSEMONT * PARC ANGUS
Condo invest, 1 chambre. 1er achat ou rénovation, emplacement stratégique, 2 s/bains, OCCUPATION RAPIDE

103 VIEUX-MONTRÉAL
1 McGill, sur le fleuve 2 c.a.c. - loggia, 2 s/bains, ac/ Décor contemporain. Garage, terrasse, gym, 499 000 \$
Louise L'Heureux
R/L Dynastie 514-271-4820

FABREVILLE, Laval, plein pied 1 1/2 c.a.c., cuisine et s/bains rénovés, s/sol aménagé, 2 s/bains, près de l'auto. 13, 109 909 \$ nég. A. Robitaille, RYL c/r 450-687-1840

SAINT - EUSTACHE
Digne d'une revue de décoration. Grand cottage réno au cours des ans. Vue sur la rivière. Planchers en lattes, foyer, thermopompe, 3 ch., 2 s/bains, s/d'eau bachelor. Un vrai bijou, 259 000 \$
Ginette Plante L'Espérance
450 472-220, 514 919-2664
Re / Max VRP.

SAINT - EUSTACHE
Digne d'une revue de décoration. Grand cottage réno au cours des ans. Vue sur la rivière. Planchers en lattes, foyer, thermopompe, 3 ch., 2 s/bains, s/d'eau bachelor. Un vrai bijou, 259 000 \$
Ginette Plante L'Espérance
450 472-220, 514 919-2664
Re / Max VRP.

ST-LAMBERT, (Vieux), Condo const. supérieure, près du métro, centre-ville MtL. Groupe Sutton 514-603-0000
JEAN YU GLADU

ST-LAMBERT, (Vieux), Condo const. supérieure, près du métro, centre-ville MtL. Groupe Sutton 514-603-0000
JEAN YU GLADU

ST-LAMBERT, (Vieux), Condo const. supérieure, près du métro, centre-ville MtL. Groupe Sutton 514-603-0000
JEAN YU GLADU

ST-LAMBERT, (Vieux), Condo const. supérieure, près du métro, centre-ville MtL. Groupe Sutton 514-603-0000
JEAN YU GLADU

Fin de projet Les Fleurons de Rosemont
• Condominium
• 1 ou 2 chambres
• Ascenseur
• Lattes de bois
• Garage disponible
À partir de 79 900 \$ taxes en sus.
Bureau des ventes: 4990, rue Beaubien Est, Montréal (514) 252-8810

ROSEMONT Petite Patrie, Duplex à bachelor, terrasse, foyer, s/fam, terrasse, piscine, s/sol. A. Peiros Malbec c/r 514-374-8832

1 McGill, sur le fleuve 2 c.a.c. - loggia, 2 s/bains, ac/ Décor contemporain. Garage, terrasse, gym, 499 000 \$
Louise L'Heureux
R/L Dynastie 514-271-4820

FABREVILLE, Laval, plein pied 1 1/2 c.a.c., cuisine et s/bains rénovés, s/sol aménagé, 2 s/bains, près de l'auto. 13, 109 909 \$ nég. A. Robitaille, RYL c/r 450-687-1840

SAINT - EUSTACHE
Digne d'une revue de décoration. Grand cottage réno au cours des ans. Vue sur la rivière. Planchers en lattes, foyer, thermopompe, 3 ch., 2 s/bains, s/d'eau bachelor. Un vrai bijou, 259 000 \$
Ginette Plante L'Espérance
450 472-220, 514 919-2664
Re / Max VRP.

SAINT - EUSTACHE
Digne d'une revue de décoration. Grand cottage réno au cours des ans. Vue sur la rivière. Planchers en lattes, foyer, thermopompe, 3 ch., 2 s/bains, s/d'eau bachelor. Un vrai bijou, 259 000 \$
Ginette Plante L'Espérance
450 472-220, 514 919-2664
Re / Max VRP.

ST-LAMBERT, (Vieux), Condo const. supérieure, près du métro, centre-ville MtL. Groupe Sutton 514-603-0000
JEAN YU GLADU

ST-LAMBERT, (Vieux), Condo const. supérieure, près du métro, centre-ville MtL. Groupe Sutton 514-603-0000
JEAN YU GLADU

ST-LAMBERT, (Vieux), Condo const. supérieure, près du métro, centre-ville MtL. Groupe Sutton 514-603-0000
JEAN YU GLADU

ST-LAMBERT, (Vieux), Condo const. supérieure, près du métro, centre-ville MtL. Groupe Sutton 514-603-0000
JEAN YU GLADU

LES LOFTS DU QUARTIER LATIN
301, rue Emery, Montréal
636-9191
3 1/2 - r.-de-ch.
- 2 dernières unités
À partir de
121 500 \$
taxes incluses
Air climatisé et bois franc inclus

ST-LAURENT (ville), grand bung., foyer, garage, s/sol fini. Occ. rapide. Sami Oueslati, Re/Max 514-374-4000

LOFT-PENTHOUSE
sur 2 étages, 4855 pi² + terrasse, 900 pi², très élégant, 1800 pi², nombreux puits de lumière 16x16, 3 ch., ac, etc. Design professionnel et cachet unique. 755 000 \$ car.
514-288-1292 450-562-6830
www.directproprio.com

SAINT - EUSTACHE
Digne d'une revue de décoration. Grand cottage réno au cours des ans. Vue sur la rivière. Planchers en lattes, foyer, thermopompe, 3 ch., 2 s/bains, s/d'eau bachelor. Un vrai bijou, 259 000 \$
Ginette Plante L'Espérance
450 472-220, 514 919-2664
Re / Max VRP.

SAINT - EUSTACHE
Digne d'une revue de décoration. Grand cottage réno au cours des ans. Vue sur la rivière. Planchers en lattes, foyer, thermopompe, 3 ch., 2 s/bains, s/d'eau bachelor. Un vrai bijou, 259 000 \$
Ginette Plante L'Espérance
450 472-220, 514 919-2664
Re / Max VRP.

ST-LAMBERT, (Vieux), Condo const. supérieure, près du métro, centre-ville MtL. Groupe Sutton 514-603-0000
JEAN YU GLADU

ST-LAMBERT, (Vieux), Condo const. supérieure, près du métro, centre-ville MtL. Groupe Sutton 514-603-0000
JEAN YU GLADU

ST-LAMBERT, (Vieux), Condo const. supérieure, près du métro, centre-ville MtL. Groupe Sutton 514-603-0000
JEAN YU GLADU

ST-LAMBERT, (Vieux), Condo const. supérieure, près du métro, centre-ville MtL. Groupe Sutton 514-603-0000
JEAN YU GLADU

ST-LAMBERT, (Vieux), Condo const. supérieure, près du métro, centre-ville MtL. Groupe Sutton 514-603-0000
JEAN YU GLADU

LES LOFTS DU QUARTIER LATIN
301, rue Emery, Montréal
636-9191
3 1/2 - r.-de-ch.
- 2 dernières unités
À partir de
121 500 \$
taxes incluses
Air climatisé et bois franc inclus

ST-LAURENT (ville), grand bung., foyer, garage, s/sol fini. Occ. rapide. Sami Oueslati, Re/Max 514-374-4000

LOFT-PENTHOUSE
sur 2 étages, 4855 pi² + terrasse, 900 pi², très élégant, 1800 pi², nombreux puits de lumière 16x16, 3 ch., ac, etc. Design professionnel et cachet unique. 755 000 \$ car.
514-288-1292 450-562-6830
www.directproprio.com

SAINT - EUSTACHE
Digne d'une revue de décoration. Grand cottage réno au cours des ans. Vue sur la rivière. Planchers en lattes, foyer, thermopompe, 3 ch., 2 s/bains, s/d'eau bachelor. Un vrai bijou, 259 000 \$
Ginette Plante L'Espérance
450 472-220, 514 919-2664
Re / Max VRP.

SAINT - EUSTACHE
Digne d'une revue de décoration. Grand cottage réno au cours des ans. Vue sur la rivière. Planchers en lattes, foyer, thermopompe, 3 ch., 2 s/bains, s/d'eau bachelor. Un vrai bijou, 259 000 \$
Ginette Plante L'Espérance
450 472-220, 514 919-2664
Re / Max VRP.

ST-LAMBERT, (Vieux), Condo const. supérieure, près du métro, centre-ville MtL. Groupe Sutton 514-603-0000
JEAN YU GLADU

ST-LAMBERT, (Vieux), Condo const. supérieure, près du métro, centre-ville MtL. Groupe Sutton 514-603-0000
JEAN YU GLADU

ST-LAMBERT, (Vieux), Condo const. supérieure, près du métro, centre-ville MtL. Groupe Sutton 514-603-0000
JEAN YU GLADU

ST-LAMBERT, (Vieux), Condo const. supérieure, près du métro, centre-ville MtL. Groupe Sutton 514-603-0000
JEAN YU GLADU

ST-LAMBERT, (Vieux), Condo const. supérieure, près du métro, centre-ville MtL. Groupe Sutton 514-603-0000
JEAN YU GLADU

LES LOFTS DU QUARTIER LATIN
301, rue Emery, Montréal
636-9191
3 1/2 - r.-de-ch.
- 2 dernières unités
À partir de
121 500 \$
taxes incluses
Air climatisé et bois franc inclus

ST-LAURENT (ville), grand bung., foyer, garage, s/sol fini. Occ. rapide. Sami Oueslati, Re/Max 514-374-4000

LOFT-PENTHOUSE
sur 2 étages, 4855 pi² + terrasse, 900 pi², très élégant, 1800 pi², nombreux puits de lumière 16x16, 3 ch., ac, etc. Design professionnel et cachet unique. 755 000 \$ car.
514-288-1292 450-562-6830
www.directproprio.com

SAINT - EUSTACHE
Digne d'une revue de décoration. Grand cottage réno au cours des ans. Vue sur la rivière. Planchers en lattes, foyer, thermopompe, 3 ch., 2 s/bains, s/d'eau bachelor. Un vrai bijou, 259 000 \$
Ginette Plante L'Espérance
450 472-220, 514 919-2664
Re / Max VRP.

SAINT - EUSTACHE
Digne d'une revue de décoration. Grand cottage réno au cours des ans. Vue sur la rivière. Planchers en lattes, foyer, thermopompe, 3 ch., 2 s/bains, s/d'eau bachelor. Un vrai bijou, 259 000 \$
Ginette Plante L'Espérance
450 472-220, 514 919-2664
Re / Max VRP.

ST-LAMBERT, (Vieux), Condo const. supérieure, près du métro, centre-ville MtL. Groupe Sutton 514-603-0000
JEAN YU GLADU

ST-LAMBERT, (Vieux), Condo const. supérieure, près du métro, centre-ville MtL. Groupe Sutton 514-603-0000
JEAN YU GLADU

ST-LAMBERT, (Vieux), Condo const. supérieure, près du métro, centre-ville MtL. Groupe Sutton 514-603-0000
JEAN YU GLADU

ST-LAMBERT, (Vieux), Condo const. supérieure, près du métro, centre-ville MtL. Groupe Sutton 514-603-0000
JEAN YU GLADU

ST-LAMBERT, (Vieux), Condo const. supérieure, près du métro, centre-ville MtL. Groupe Sutton 514-603-0000
JEAN YU GLADU

LES LOFTS DU QUARTIER LATIN
301, rue Emery, Montréal
636-9191
3 1/2 - r.-de-ch.
- 2 dernières unités
À partir de
121 500 \$
taxes incluses
Air climatisé et bois franc inclus

ST-LAURENT (ville), grand bung., foyer, garage, s/sol fini. Occ. rapide. Sami Oueslati, Re/Max 514-374-4000

LOFT-PENTHOUSE
sur 2 étages, 4855 pi² + terrasse, 900 pi², très élégant, 1800 pi², nombreux puits de lumière 16x16, 3 ch., ac, etc. Design professionnel et cachet unique. 755 000 \$ car.
514-288-1292 450-562-6830
www.directproprio.com

SAINT - EUSTACHE
Digne d'une revue de décoration. Grand cottage réno au cours des ans. Vue sur la rivière. Planchers en lattes, foyer, thermopompe, 3 ch., 2 s/bains, s/d'eau bachelor. Un vrai bijou, 259 000 \$
Ginette Plante L'Espérance
450 472-220, 514 919-2664
Re / Max VRP.

SAINT - EUSTACHE
Digne d'une revue de décoration. Grand cottage réno au cours des ans. Vue sur la rivière. Planchers en lattes, foyer, thermopompe, 3 ch., 2 s/bains, s/d'eau bachelor. Un vrai bijou, 259 000 \$
Ginette Plante L'Espérance
450 472-220, 514 919-2664
Re / Max VRP.

ST-LAMBERT, (Vieux), Condo const. supérieure, près du métro, centre-ville MtL. Groupe Sutton 514-603-0000
JEAN YU GLADU

ST-LAMBERT, (Vieux), Condo const. supérieure, près du métro, centre-ville MtL. Groupe Sutton 514-603-0000
JEAN YU GLADU

ST-LAMBERT, (Vieux), Condo const. supérieure, près du métro, centre-ville MtL. Groupe Sutton 514-603-0000
JEAN YU GLADU

ST-LAMBERT, (Vieux), Condo const. supérieure, près du métro, centre-ville MtL. Groupe Sutton 514-603-0000
JEAN YU GLADU

ST-LAMBERT, (Vieux), Condo const. supérieure, près du métro, centre-ville MtL. Groupe Sutton 514-603-0000
JEAN YU GLADU

LES LOFTS DU QUARTIER LATIN
301, rue Emery, Montréal
636-9191
3 1/2 - r.-de-ch.
- 2 dernières unités
À partir de
121 500 \$
taxes incluses
Air climatisé et bois franc inclus

ST-LAURENT (ville), grand bung., foyer, garage, s/sol fini. Occ. rapide. Sami Oueslati, Re/Max 514-374-4000

LOFT-PENTHOUSE
sur 2 étages, 4855 pi² + terrasse, 900 pi², très élégant, 1800 pi², nombreux puits de lumière 16x16, 3 ch., ac, etc. Design professionnel et cachet unique. 755 000 \$ car.
514-288-1292 450-562-6830
www.directproprio.com

SAINT - EUSTACHE
Digne d'une revue de décoration. Grand cottage réno au cours des ans. Vue sur la rivière. Planchers en lattes, foyer, thermopompe, 3 ch., 2 s/bains, s/d'eau bachelor. Un vrai bijou, 259 000 \$
Ginette Plante L'Espérance
450 472-220, 514 919-2664
Re / Max VRP.

SAINT - EUSTACHE
Digne d'une revue de décoration. Grand cottage réno au cours des ans. Vue sur la rivière. Planchers en lattes, foyer, thermopompe, 3 ch., 2 s/bains, s/d'eau bachelor. Un vrai bijou, 259 000 \$
Ginette Plante L'Espérance
450 472-220, 514 919-2664
Re / Max VRP.

ST-LAMBERT, (Vieux), Condo const. supérieure, près du métro, centre-ville MtL. Groupe Sutton 514-603-0000
JEAN YU GLADU

ST-LAMBERT, (Vieux), Condo const. supérieure, près du métro, centre-ville MtL. Groupe Sutton 514-603-0000
JEAN YU GLADU

ST-LAMBERT, (Vieux), Condo const. supérieure, près du métro, centre-ville MtL. Groupe Sutton 514-603-0000
JEAN YU GLADU

ST-LAMBERT, (Vieux), Condo const. supérieure, près du métro, centre-ville MtL. Groupe Sutton 514-603-0000
JEAN YU GLADU

ST-LAMBERT, (Vieux), Condo const. supérieure, près du métro, centre-ville MtL. Groupe Sutton 514-603-0000
JEAN YU GLADU

LES LOFTS DU QUARTIER LATIN
301, rue Emery, Montréal
636-9191
3 1/2 - r.-de-ch.
- 2 dernières unités
À partir de
121 500 \$
taxes incluses
Air climatisé et bois franc inclus

ST-LAURENT (ville), grand bung., foyer, garage, s/sol fini. Occ. rapide.

Offres d'emploi



Souplesse = Adaptation = Innovation

Croix Bleue du Québec, synonyme d'excellence dans la conception de produits et services en matière d'assurance santé et voyage pour particuliers, s'adapte, s'ajuste et innove de façon à tenir compte des nouvelles réalités et des nouveaux besoins. En tant qu'employeur, elle valorise, par la gestion des compétences, votre développement individuel au sein d'une équipe hors pair.

AGENTS, CENTRE D'APPELS

Postes permanents à temps partiel de jour : entre 22,5 h (garanties) et 37,5 h/semaine
DATE DE DÉBUT : Mi-Janvier 2004

Vous conseillerez votre clientèle tout en effectuant la promotion des différents produits et services. De plus, vous devrez assurer le service à la clientèle ainsi que la fidélisation du client.

Titulaire d'un diplôme d'études collégiales ou l'équivalent, vous possédez une expérience en service à la clientèle, en vente ou en fidélisation de la clientèle. Vous êtes également bilingue, à l'oral comme à l'écrit, et maîtrisez les logiciels de l'environnement Windows. De plus, vous êtes disponible du lundi au vendredi, de 8 h à 18 h.



Veillez faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 15 décembre 2003, au Service des ressources humaines, Croix Bleue du Québec, 550, rue Sherbrooke Ouest, bureau B9, Montréal (Québec) H3A 3S3 • Téléc. : 514-286-8475
Courriel : resshum@qc.croixbleue.ca

www.qc.croixbleue.ca

3191688X

Raufoss

Née d'un partenariat stratégique entre SGF Minéral et le groupe Raufoss de la Norvège, Pièces Automobiles Raufoss Canada s.e.c est appelée à devenir l'un des principaux fournisseurs de composants en aluminium dans l'industrie mondiale de l'automobile. La nouvelle unité de production de la compagnie située à Boisbriand, dans les Basses-Laurentides, est à la recherche de personnel qualifié pour combler les postes suivants :

Ingénieur à l'entretien

- Tâches principales :**
- Responsable de diagnostiquer les arrêts d'équipements dans un environnement hautement automatisé (PLC, robots, pneumatique et hydraulique)
 - Mise en place des projets d'améliorations sur les équipements existants
 - Analyse de faisabilité avec des équipes multidisciplinaires
 - Elaboration d'esquisses et d'agencement préliminaire, conception, préparation d'échéancier de réalisation

- Pré requis :**
- Diplôme universitaire en génie mécanique, membre de l'OIQ
 - Expérience manufacturière de 5 à 7 ans dans un contexte automatisé, maîtrise bien l'hydraulique et le pneumatique et les PLC SIEMENS.
 - Expérience en gestion de projet : mise en service et développement.
 - A l'aise dans un environnement avec des normes strictes en assurance qualité
 - Bilingue, apte à travailler en équipe, être autonome et avoir un sens des responsabilités
 - Une compréhension des procédés de mise en forme des métaux serait un atout

Si le défi de participer activement à l'implantation d'une nouvelle usine vous intéresse, avec possibilité de formation en Norvège, veuillez faire parvenir votre CV avant le 20 décembre 2003, à :

Pièces Automobiles Raufoss Canada s.e.c
4050, Lavoisier, Boisbriand, Québec J7H 1R4
Courriel : r.h@raufoss.com

R 300

Ingénieur de Procédé

- Tâches principales :**
- Responsable de la mise en marche des équipements, de projets d'amélioration sur les équipements et procédés existants
 - Assurer l'intégrité du procédé manufacturier, suivi de l'outilage, analyse des problèmes
 - Ressource interne pour toutes les issues reliées au produit

- Pré requis :**
- Diplôme universitaire en génie mécanique, membre de l'OIQ
 - Expérience manufacturière de 5 ans dans un contexte automatisé, maîtrise bien l'outilage et l'usinage par contrôle numérique
 - Expérience en gestion de projet : mise en service et développement
 - A l'aise dans un environnement avec des normes strictes en assurance qualité
 - Bilingue, apte à travailler en équipe, être autonome et avoir un sens des responsabilités
 - Une compréhension des procédés de mise en forme des métaux serait un atout

Si le défi de participer activement à l'implantation d'une nouvelle usine vous intéresse, avec possibilité de formation en Norvège, veuillez faire parvenir votre CV avant le 20 décembre 2003, à :

Pièces Automobiles Raufoss Canada s.e.c
4050, Lavoisier, Boisbriand, Québec J7H 1R4
Courriel : r.h@raufoss.com

R 300

CAMELOTS, ADOLESCENTS ADULTES

demandés, à temps partiel, pour la livraison de LA PRESSE à domicile

- Avec voiture
- À commission

Dans les secteurs suivants

- VARENNES
- STE-JULIE
- VERCHÈRES

Responsabilités

- Livraison de La Presse devant être effectuée avant 6 h 30 le matin, du lundi au vendredi, et avant 8 h, le week-end.

- Perception des abonnés.

Pour joindre l'entrepreneur de votre région,

Mme Gina Morin

composez le (450) 780-1185
Courriel : gmorin@lapresse.ca

ABF Systèmes Inc. (convoyeurs, robots "pick and place", automatisé ind.) est à la recherche d'un(e) :

INGÉNIEUR / TECHNOLOGUE EN GÉNIE MÉCANIQUE

Pour conception mécanique, dessin de fabrication et gestion de projets. Parfaite connaissance et maîtrise d'Autocad 2000 essentielles.

Salaires selon expérience.
FAXER CV : 450 449-1691 (Boucherville)
R 300

Les Services de placement Télé Ressources

voiture partenaire de l'emploi

Directeur(trice)

Développement des affaires Centre-Ville
Jusqu'à 75 000 \$ par année

Fonctions :
Vous serez responsable du développement des affaires, des relations d'affaires, des stratégies de marketing et des promotions.

- Pré-requis :**
- BAC Administration des affaires
 - Bilinguisme (oral et écrit)
 - Aptitudes pour la vente et pour les communications
 - Contrôle de la gestion du risque
 - Gestion de portefeuilles
 - Maîtrise de l'analyse financière

Ref.: 031206CTUR
Christine Turk, poste 260
Tél.: (514) 842-0066
info@teleressources.com
Fax: (514) 842-8797
www.teleressources.com
R 300

Chef de file Européen arrivant en Amérique dans le domaine de la Beauté et de la Santé, est à la recherche de

Représentant(e)s

Votre rôle sera de développer nos gammes de produits avec les entreprises dans ce secteur d'activités. Vous êtes motivé, dynamique, vous avez un grand sens de l'organisation et vous pouvez communiquer en français et en anglais. Être esthéticienne et/ou avoir une expérience dans la vente serait un atout.

Ce poste offre une excellente rémunération selon vos connaissances et votre expérience, un compte de dépense ainsi qu'une allocation pour votre voiture. Les candidat(e)s sont prié(e)s d'envoyer leur C.V. à :
Gestion Utilimak
C.P. 33 St-Bruno, Qué. J3V 4P8
Téléc.: 450-461-0622 *Confidentialité assurée.
R 300

Société d'importation en esthétique recherche

2 représentantes
Avec exp. pour présentation en salons d'esthétique - spas - salons de coiffure. Régions de Laval, Rive-Nord, Montréal et Rive-Sud.
Contactez-nous au 450-674-2121 ou sans frais au 1-877-880-1513
R 300

SAQ

La Société des alcools du Québec a le mandat de faire le commerce des boissons alcooliques sur tout le territoire du Québec. Nous recherchons des candidats pour le poste suivant:

Animateur-conseil

SAQ-Alimentation • Contrat 4 mois (Possibilité de renouvellement)

Sous la responsabilité du directeur des comptes majeurs, vous rencontrerez les clients des épiceries afin de les informer sur les vins de spécialité du réseau de l'alimentation et pour suggérer des accords mets et vins. Vous jouerez donc un rôle conseil auprès des consommateurs en leur suggérant des produits et leur expliquerez la qualité de la nouvelle gamme de vins de spécialité offerts à l'épicerie et les avantages à les découvrir. De plus, vous organiserez des dégustations de produits, après entente avec le service SAQ Alimentation et assurerez la préparation et l'animation du comptoir promotionnel (merchandising, décor, etc.). Enfin, vous rédigerez un rapport de vos activités.

Vous jumalez un diplôme d'étude secondaire à 2 années d'expérience en service à la clientèle et maîtrisez la langue française.

Vous avez également un intérêt marqué pour les vins et un sens poussé de l'organisation et de la planification. Autonome, vous faites preuve d'entregent et êtes disposé à vous déplacer d'un marché d'alimentation à l'autre. Une bonne connaissance de la langue anglaise, des boissons alcooliques et de la gastronomie représentent un atout certain.

La rémunération est établie à 18,25\$ l'heure, incluant les frais de kilométrages et l'horaire de travail est de 25h par semaine, du jeudi au dimanche.

Si ce défi vous intéresse, faites parvenir votre candidature avant le 13 décembre 2003. Courriel: claudie.hebert@saq.qc.ca ou Télécopieur au (514) 873-8922, en mentionnant le numéro d'affichage AC-2003.

Nous respectons l'équité en matière d'emploi
Seuls les candidats convoqués en entrevue seront contactés.

R 300

Conseiller en gestion OCCASION DE RÊVE

Si vous êtes BILINGUE (anglais / français) et que vous cherchez une carrière stimulante, pensez au métier de conseiller en gestion. Nous voulons voir en entrevue des personnes qui savent ce qu'elles veulent et qui sont prêtes à travailler pour l'obtenir! Nous travaillons avec des clients dans tous les genres de secteurs et d'industries en vue d'améliorer leur efficacité d'exploitation. Les personnes choisies recevront une formation appropriée et nous avons des postes de niveau débutant ou avancé, selon l'expérience requise.

Si vous voulez vous joindre à une ÉQUIPE GAGNANTE, venez avec nous. Diplôme universitaire de 1er cycle essentiel. Vous serez continuellement en déplacement, du dimanche au vendredi à l'extérieur de la maison. Déménagement non requis. Salaire et avantages sociaux concurrentiels. Pour une carrière enrichissante, veuillez nous TÉLÉCOPIER ces 3 documents EN ANGLAIS:

CV • Lettre de présentation • Antécédents salariaux



Michael Hartman (Fax) 312-944-5906

R 300

RotoPRECISION Inc.

Fondée en 1958, RotoPrécision fournit des pièces mécaniques de précision aux fabricants et distributeurs canadiens. Afin d'offrir un service optimum à nos clients, le bureau de Dorval procède actuellement à un appel de candidatures pour les postes suivants :

REPRÉSENTANT TECHNIQUE

Vous serez responsable du développement du marché au Québec et dans l'Est du Canada. Vos tâches consistent entre autres à profiter des occasions auprès des fabricants d'équipement d'origine et à inculquer notre philosophie unique de soutien aux applications à nos distributeurs partenaires. Vous devrez posséder d'excellentes compétences en matière de communication verbale et écrite, autant en français qu'en anglais. Votre formation en ingénierie ou votre expérience dans la vente de transmission de puissance constitue un atout.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

Au service de nos distributeurs du Québec et de l'Est du Canada, vous êtes un joueur d'équipe méticuleux avec une attitude positive. Vos compétences supérieures en matière de communication verbale et écrite autant en français qu'en anglais s'ajoutent à votre souci du détail. Vous serez entre autres responsable des ventes, de la prise de commandes, de l'expédition, de la production de devis et du soutien technique. Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur C.V. par télécopieur au (514) 828-1110 ou par courriel à : hr@rotoprecision.ca

R 300

Les Fibres J.C. inc.

Nous avons un garage et notre propre flotte de camions et remorques. Nous recherchons:

MÉCANICIEN(E)S

Véhicule lourd - diesel - semi remorque
Lundi au vendredi, min. 40h/sem. Quart de travail soir et nuit. Expérience requise: 5 ans. Poste à Montréal et Chambly. Langue: parlé et écrit français exigé, anglais un atout.

SOUDEUR(EUSE)

Lundi au vendredi de 15h 30 à minuit. Expérience de 3 ans requise. Poste à Chambly. Faire parvenir votre CV à Roger Cyr au:

(450) 3 5 9 - 4 5 7 0

R 300

RESPONSABLE DES BÂTIMENTS

La SOCAM, société de gestion à but non lucratif, est à la recherche d'un(e) responsable de bâtiments pour assurer le maintien de son parc d'immeubles.

- Exigences :**
- Avoir une bonne connaissance technique du bâtiment et de sa réglementation.
 - Pouvoir évaluer le coût des travaux et de les superviser
 - Pouvoir coordonner des équipes de travail
 - Pouvoir négocier divers contrats reliés aux bâtiments
 - Avoir une aisance à travailler avec des outils informatiques
 - Connaissance de l'anglais
- Faxer CV au (514) 932-0148
R 300

INGÉNIEUR(E)-TECHNICIEN(NE)

La firme de génie-conseil multidisciplinaire Les Consultants GEMEC inc. de Montréal est à la recherche de personnel permanent avec expérience en génie civil et en structure.

Veillez faire parvenir votre CV par fax au (514) 331-1069 ou par courriel à info@consultants-gemec.com
R 300

Entreprise manufacturière recherche COMMIS-COMPTABLE avec expérience

- comptes payables et recevables
 - conciliation des comptes
 - paie
 - diverses tâches de bureau
 - connaissance de logiciel informatique
 - anglais un atout
- Envoyez CV par télécopieur (514) 276-9148 ou téléphonez Suzy Campeau 514-276-8521 à partir de lundi le 8 décembre 2003
R 300

LAFARGE NORTH AMERICA

Matériaux de Construction

Poste offert :

Endroit :

Exigences :

Description générale et responsabilités :



cyberpresse.workopolis.com

OFFRE D'EMPLOI

Doseur / répartiteur

Vaudreuil

De préférence un diplôme de technicien en génie civil.
Connaissance dans le domaine du béton.
Bonne connaissance de l'informatique et des logiciels "Microsoft Office".
Capacité de prendre des initiatives.
Excellente communication orale et écrite.
Bilingue : anglais et français parlés et écrits.

Planification de la livraison des commandes de béton.
Prendre les commandes de béton.
Préparer la liste d'appel des chauffeurs.
Donner des prix à des clients indépendants en l'absence du représentant ou du surintendant d'usine.
Responsable du service à la clientèle pour la livraison de béton.
Commander les matières premières pour la production.
Responsable du dosage pour la production de béton de qualité.
Responsable de l'entretien du plan.

Faire parvenir votre CV avant le 12 décembre 2003 :

Monsieur Richard Labelle
Lafarge, Groupe Matériaux de Construction
1987 Montée Labossière
Vaudreuil, Québec, J7V 8P2
Télécopieur: (450) 424-1504
Courriel: richard.labelle@lafarge-na.com

R 300



Laboratoire-conseil en matériaux de construction

Situé à l'ouest de l'île de Montréal est à la recherche de :

TECHNICIENS EN GÉNIE CIVIL

- AVEC EXPÉRIENCE EN :
- MICRO-BÉTON (CIMENT)
 - BÉTON BITUMEUX
 - CONTRÔLE EN CHANTIER
 - LABO POUR GRANULATS
 - REPRÉSENTATION ET SERVICE À LA CLIENTÈLE

EXIGENCES PARTICULIÈRES :
• Aisance avec logiciels informatiques communs
• Permis de conduire

COORDONNÉES POUR TRANSMETTRE VOTRE CV :
3051, chemin du Plateau, Vaudreuil-Dorion, Qc J7V 8P2
Pat télécopieur: 450.455.1266
R 300

306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES

Projet suivi communautaire offre du suivi alternatif communautaire (SAC) en santé mentale dans le Sud-Ouest de Montréal.

INTERVENANT(E) EN SUIVI COMMUNAUTAIRE

Tâches principales:
L'intervenant(e) assure le suivi individuel dans le milieu de vie des personnes (problèmes de santé mentale de transition à sévères). La pratique d'intervention s'inscrit dans un processus impliquant l'équipe.
Exigences:
Formation universitaire et/ou expérience pertinente d'intervention en santé mentale; Autonomie, flexibilité et capacité de travailler en équipe Bilinguisme; Posséder une automobile un atout.

Conditions:
Contrat d'un an avec possibilité de renouvellement. Horaire 35h. Salaire de base 28 000\$ + bons avantages sociaux + augmentations annuelles du salaire. Entrée en fonction: fin janvier

Envoyez votre c.v. à :
Comité de sélection
1751 Richardson, bur. 6 108
Montréal, Qc, H3K 1G6
ou courriel: psc.communautaire@sympatico.ca
Joindre une lettre expliquant votre conception de la santé mentale. Date limite: 22 décembre 16h.
Entrevues début janvier
R 306

La Résidence Berthiaume-Du Tremblay

Un établissement d'hébergement de 246 lits pour personnes âgées, recherche

ERGOTHERAPEUTE
Remplacement 1 an, 5 jrs/sem.
COORDONNATEUR(TRICE)
Poste temps partiel, 1 fin de semaine sur 2, soir

INFIRMIÈRES
1 poste 2 jrs/sem. et 1 poste 2 nuits/sem.
1 remplacement 5 nuits/sem. et 1 de 2 jrs/sem.

Le salaire est établi selon les normes du Ministère de la Santé et des Services sociaux.

S.V.P. faire parvenir votre candidature avant le 19 décembre 2003 au 1635 boul. Gouin Est, Montréal, H2C 1C2 ou par télécopieur au 514-381-3978.
Seules les personnes rencontrées en entrevue recevront une réponse
R 306

BESOIN URGENT DE PERSONNEL DENTAIRE
APELÉZ SANS FAUTE
PERSONNEL DENTAIRE
Diane Soucy, 514-688-8555
fax: 514-488-9266
personnel.dentaire@qc.aira.com

CLINIQUE DENTAIRE recherche un(e) secrétaire dentaire bilingue qui sera responsable de la gestion des appels téléphoniques et du service à la clientèle.
Bonne communication verbale, sens du travail d'équipe et connaissance de l'Italien sont des atouts. Poste permanent, poss., entre 25 et 30h/sem. Atmosphère de travail chaleureuse. Lieu de travail R.D.P.
Faxer CV au: 450-668-7292
prieur.montpetit@qc.aira.com

HERBORISTE ou naturopéaute, avec exp. Déposez CV à 3778 St-Denis, Montréal
La Botline aux Herbes
Faxer CV à: 514-364-8693
tel.: 514-364-0683

HYGIÉNISTE secrétaire (Focussus un atout) et assistante dentaires, postes temps plein. Équipe dynamique, professionnelle et chaleureuse. Clinique moderne. Belle ambiance de travail. Salaire compétitif. À l'île Perrot.
514-594-4559

HYGIÉNISTE dentaire, congé des malades. Début janvier. Temps plein. Lundi au mercredi.
Boisbriand: 450-437-9294.
HYGIÉNISTE DENTAIRE recherché(e), 34 heures/sem. CV par fax 514-767-3819
Pour info: 514-767-6313

CSD NICOLE BRETON INC. Première école en secrétariat dentaire depuis 1983 et la plus réputée 45 heures, jour ou soir service de placement efficace pour secrétaire avec formation ou expérience
Brochure gratuite (514) 766-1981

DENTAIRE PLACEMENT DE PERSONNEL Secrétaires, assistantes, hygiénistes

COURS OFFERT en secrétariat dentaire à MtL, Laval, Rive-Sud
CONTACTEZ-NOUS pour agence ou cours (514) 277-8080
FGPS Maryse Richard Inc

TRADUCTEUR(TRICE)S vers le français; français impeccable. Tout diplôme universitaire accepté, expérience. De Traduction à faire EXCLUSIVEMENT dans nos bureaux de Toronto. 416-975-5252 poste 305

306 SANTÉ SERVICES COMMUNAUTAIRES
ASSISTANT(E) DENTAIRE avec exp. pour congé de maternité. Carole 514-744-6444

ASSISTANT(E) dentaire à temps plein bilingue, expérience de formation requise. Temps plein sur 3 jours. Environ 33 h/sem. Ville Mont-Royal, Appeler Louise, 514-343-9198.

ASSISTANT(E) DENTAIRE bilingue, aucune expérience ou formation requise. Temps plein sur 3 jours. Environ 33 h/sem. Ville Mont-Royal, Appeler Louise, 514-343-9198.

ASSISTANT(E) DENTAIRE Rive-Sud, temps plein, urgent! Tél. 514-241-7881.

ARCHITECTURE DESSINATEUR
Bureau d'architecte de 25 ans d'expérience de Laval spécialisé en: multi-familial, condo, commercial, industriel et institutionnel.
Exigences du poste :
- DEC, BAC
- EXP.: 5 ans min.
- Autocad 2002, Excel, Word
• Temps plein.
• Salaire selon exp.
FAXER C.V.
Groupe Mobius Inc.
Fax: (450) 622-6537
R 304

DIRECTEUR(TRICE) DE L'EXPLOITATION
recherché(e), ayant min. 5 ans d'exp. en relations humaines, organisation, gestion des achats, comptes à recevoir et procédures ISO.
Exigences du poste :
- DEC, BAC
- EXP.: 5 ans min.
- Autocad 2002, Excel, Word
• Temps plein.
• Salaire selon exp.
FAXER C.V.
Groupe Mobius Inc.
Fax: (450) 622-6537
R 304

Offres d'emploi



306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES

INTERVENANTE (femmes en difficulté). Poste de 10h. Formation collégiale ou universitaire. Expérience minimum 3 ans. 13 \$/h. Jour, soir, nuit et fin de semaine. Logis Rose-Virginie, CP-582, Succ. Ahuntsic, 514-332-3322. Mtl, Cx. H3L 3P2

306 SANTÉ, SERVICES COMMUNAUTAIRES

JEAN GOUTU

Recherche **TECHNICIEN(NE) EN PHARMACIE**

- Temps plein ou partiel
- Avec expérience

Faxez votre CV (514) 257-1740

310 BUREAUX

GRAND cabinet d'avocats, Centre-ville, recherche secrétaire bilingue en droit matrimonial, 5 ans d'expérience et plus. Salaire et avantages sociaux compétitifs. Transmettre curriculum vitae par courriel à: matrimonial@sympacito.ca

Toute demande sera traitée confidentielle.

310 BUREAUX

COMMISSÉ DE BUREAU COMMUNAUTAIRES

COMMISSÉ À LA DACTYLOGRAPHIE dynamiques bilingues, avec le sens de l'organisation. Envoyez votre C.V. à: careers@moutreal.com ou fax 514-762-4921

319 VENTE, COMMERCE

MARSO INTERNATIONAL

fabricant de produits paramédicaux destinés aux instituts de beauté, est à la recherche d'un(e):

Conseiller(ère) pour le territoire Rive-Sud / Estrie.

- Diplôme en esthétique (essentiel)
- 3 ans d'exp. dans un poste similaire et Bilingue.

Salaire de base, commission et allocation pour voiture.

Faites parvenir votre C.V. par télécopieur au: (450) 755-6812 à l'att. de Mme Annie Boutin, Directrice Vente et Marketing.

319 VENTE, COMMERCE

REPRÉSENTANT(E)

Pour succursale de Montréal d'un distributeur national de produits santé-sécurité et environnementaux. Expérience de vente en produits de santé-sécurité un atout. Le candidat idéal sera motivé, orienté et responsable. Il devra être en mesure de servir notre clientèle tout en développant de nouveaux marchés. Connaissant S.V.P. faire parvenir votre C.V. ainsi que vos attentes salariales par télécopieur au 514-333-5737. R319

319 VENTE, COMMERCE

VENDEUR(EUSE), pour bijouterie. Expérience en vente. Plein temps immédiat. Bon salaire. 8910 Lajeunesse

328 INDUSTRIE DU VÊTEMENT

PATRONNIÈRE(ÈRE)

Manufacturier de vêtements pour dame recherche un personnel pour joindre notre équipe. Le candidat(e) doit avoir une expérience de 2 à 5 ans d'exp. Connaissant Gerber Technologie un atout. Donnons aussi formation sur Gerber à nos employés. S.V.P. Faxez CV au 514-387-0187 a/s de Julie. R328

331 ENTRETIEN, SÉCURITÉ, CONCIERGE

CONCIERGE pour imm. 77 log. 17h. Ahuntsic. Collecte, nettoyage, entretien et réparations. Doit demeurer sur place, salaire 22 000\$+log.+boni. Faxez CV au 550-629-9476

340 EMPLOIS DIVERS

CLINIQUE VÉTÉNAIRE recherche pers. bilingue temps plein. 514-733-9461

CRÉDIT / COLLECTION JUSQU'À 60 000 \$

- Analyste de crédit
- Percepteur particulier
- Schp tracer
- Directeur crédit service auto
- Biliguisme MS Office
- Min. 1 ans d'expérience
- Connaissance de financement
- Préférence de financement employés intéressés à une carrière.

Préférence de financement employés intéressés à une carrière. Formation future. Bon salaire. CV par fax: 514-844-4716

DIANE EGAN LANGEVIN SIMON PERSONNEL

TÉL: (514) 845-8800 #257
Fax: (514) 845-8900
diane@jbsj.com

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

PHARMACIEN(NE) HORAIRE UNIQUE!

CLINIQUE MÉDICALE LAVAL. Temps plein, 45 \$/h. Bonne ambiance. Tél.: 450 661 - 9501

500
Véhicules automobiles

511 CAMIONS, JEEPS, FOURGONNETTES

LAND Rover Discovery 1997, aut. vert forêt 91 000 km, bon état, \$12,900, tel 514-992-4023

LAND ROVER Range Rover HSE 2001, noir/noir, 6995/mois, OS comptant. 450-688-1120

www. AutoLouzon.ca

MAZDA, Tribute DX 02, V6, aut., a/c, 37 000 km, 17 999 \$ S.D. Auto 514-952-9908

MAZDA MPV, 00, 50 000 km, V6, a/c, 13 995 \$

Duval Mazda - 514-990-9164

MAZDA MPV DX 02, V6, aut., a/c, 26 000km, mags, 18 500\$. S.D. Auto 514-952-9908

MAZDA MPV DX 2000, tout équipée, noire, 98 000 km, 10 995\$. 514-831-8373 Ctr.

MAZDA Tribute LX V6 01, 4x4, aut., a/c, 30 000km, 18 999\$. S.D. Auto 514-952-9908

MERCURY Villager 97, bleu, cond. A-1, 150 000 km, 7900 \$, 450-446-2944, 514-330-2632

NISSAN Murano 2003, 30 000 km, cuir, impéc. toil, 34 900 \$ M.V. Auto 514-594-8427

NISSAN Pathfinder Chilkoot 99, gris int. gris, bonne condition, 83 000 km, 14 900 \$. 514-616-8250

NISSAN Quest 1994, 7 pass., 164 000 km, 8 pneus, options, A-1, 4950 \$. 514-501-3315.

PATHFINDER 99%, équipé, 117 000 km, A1, pneus hiver 1 saison, 15 200\$. 514-807-4184

RAV4 99, man 75 000 km 4 portes, Faites vite

BROSSARD TOYOTA 450-445-0577

548 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

ACURA Integra RS 92, 2 ptes., blanche, man, 115 000 km, exc. cond. 4000\$. 450-672-5609

ASTRO 4X4 90, aut., 5 pass., démar., bonne mécanique, 1900 \$. nég. 514-528-3274

ASTRO 92 EXT
Très propre, 2500 \$
Particulier 514-892-2552

ASTRO 93, EXT gris, 183000 km, 8 passagers, 3300\$. 450-621-8561.

AUBAINE, Topaz 1993, aut., 136 300 km, 8 pneus/jantes, 1495 \$. 450-878-2640

BMW 1994 733i, 140 000km, très bonne condition, 3500 \$, 514-279-0228

CAVALIER Z22 97, man., 150 000 km, a/c, très propre, 3900 \$. Legris 514-777-7970.

CHEROKEE 96, 4x4, 4 ptes., en ordre, inspecté, 2900 \$
Beaudry Auto 514-645-7042

CHRYSLER Cirrus 96, 6 cyl., 154 000 km, aut., 3499\$. 514-947-8091; 450-661-4939

CHRYSLER Concorde 1995, V6, tout équipée, très propre et en excellent état, 150 000 km, 4950 \$. 450-969-2177.

COLT 92, 135 000 km, batterie, freins, radiateur et pneus neufs. Aubaine 1514-529-0559

DODGE, Neon 1995, 213 000 km, Bon entretien; sans rouille, 2000 \$. nég. 450-648-1270

DODGE Caravan 92, tout équipée, un seul proprio, très bonne condition, 2900\$. taxes incluses. 514-735-4335 Ctr.

DODGE Colt GL 93, aut., a/c, 81 000 km, comme neuve, 3500 \$. 514-886-0463.

DODGE Grand Caravan SE 93, verte, 193 000 km, croise, 3.31. 5000\$ nég. Marc 514-814-7195

DODGE Spirit 1994, 4 ptes, 6 cyl., a/c, propre, condition 1900\$. 514-603-3230.

ESCORD 95, 2 ptes, man., 8 roues, 77 000 km, 3500\$. Ctr 514-708-2119, 514-768-2119

ESCORD 97, man., 126 000 km, antirouille, 8 pneus, démarateur, 4100 \$. 514-642-0309

ESCORD LX fam, 95, aut., superbe condition, tout équipée, a/c, 3950\$. 514-726-4997.

FORD, Escort 98, 5 vit., 4 ptes 128 000km, meilleur achat APA antirouille 4900\$. 514 867-2755

FORD, Escort fam., LX 1997 exc. état aut. a/c 8 pneus démar. A-1, 4800 \$. (514) 489-1433

FORD Aerostar 89, bonne mécanique, en état de marche, 450 \$. 450-665-0542.

FORD Contour Sport 97, aut., 134 000km, équipée, comme neuve, 4900\$. 514-886-0463

FORD Escort 93, man., très propre, bonne cond., 2300\$. 514-270-6291

FORD Escort 93, fam., aut., a/c, radio am-fm-stéréo-cassette, 162 000 km, pneus 4 hiver + 4 été, 2100\$ nég. 514-892-1765.

FORD Escort 97, aut., a/c vitres élect., rég. vit., 150 000 km, 4300\$. 514-238-0044

FORD Escort LX, 97, 129 000 km, a/c, verte, aut., impéc., pas rouille, 3995\$. 514-693-2041

FORD F150 XL 93, aut., boîte de fibre, méc. A-1, par. impéc., propre, 4989 \$. 514-246-8732

FORD Probe GL 1989, 150 000 km, moteur changé, 1200 \$. 450-437-8585.

FORD Taurus GL 95, tout équipé, 198 000 km, propre A-1, 8 pneus, 2895 \$. 514-961-2141.

FORD Tempo 1993, 4 ptes, aut., propre, rouge vin, 950 \$. 514-851-1186

FORD Windstar 96, tout équipée, mags, impeccable, garantie, 4750\$. 514-735-4335 Ctr.

HONDA Accord 1990, 2 ptes, 5 vit., propre, 179 000 km, 2100 \$. 514-851-1186

HONDA Accord EX 92, man., mags, 192 000 km, équipée, 3200\$. URGENT, 514 998-3520

HONDA Civic 1993 coupé, 5 vit., noire, bijou, 165 000 km, 3400 \$. 514-851-1186

HONDA Civic 1991, SL, 2 ptes, aut., très propre, 170 000 km, 2500 \$. 514-851-1186

HONDA Civic CX 91, 2 ptes, man., 1975 \$. 514-332-4028

HONDA Civic EX 92, 4 ptes, aut., tout équipée, alléron, démar. 3950\$. 450-443-5567.

HONDA Civic fam, 90, man., bonne condition, 1500 \$. Legris 514-777-7970.

HONDA Civic hatchback 89, aut., Rouge, Bonne condition, 1 000 \$. 514-351-2998.

HONDA Civic LX '94, 4 ptes, aut., a/c, CD, 160 000 km, 4600\$, exc. état. 514-501-1456

HYUNDAI Accent 95, 4 ptes., aut., bas km, 2500 \$. 514-594-6791, S.D.P. inc.

HYUNDAI Accent 99, 5 vit., 2 ptes, 69 000 km, silver, 4995\$. 514-831-8373 ctr.

HYUNDAI Elantra 1994, 4 ptes, 5 vit., 77 782 km, 2200 \$. 514-748-6049; 514-961-2141.

HYUNDAI Elantra 94, 4 ptes, man, tout équipée, 2900 \$. 514-594-6791, S.D.P. inc.

JEEP Cherokee 4x4 87, 2 ptes, man., état exceptionnel, 8 pneus, 2600\$. 514-268-8214

JEEP Wagoneer 88, aut., blanc, cuir, 4 ptes, a/c, 200 000 km, 1350 \$. 514-382-4544

900
Décès, prières, remerciements

INDEX DES DÉCÈS

AUGER, Blanche

BENOIT, Gisèle (Morin)
Longueuil

BERNATCHEZ, Berthe, C.N.D.
Montréal

BOSSÉ (Nolet), Jeanne D'Arc
Montréal

BOUTIN, Guy
Ottawa

CHEVRIER, Simone (Olivier)
Saint-Jean-sur-Richelieu

CLOUTIER, Suzanne
Montréal

DEXTRAZE, Frances Helena (née Paré)

DULUDE (Gagné), Denise
Verchères

GAUDET, André
Montréal

GAUDREAU, Guy-Louis
Verdun

GENDRON, Thérèse
Montréal

GINCHEREAU DAEMEN, Cécile
Laval

GRATTON, Eddie
Montréal

GRAVEL Blanchard, Jeannine
Joliette

JUNEAU, Pierre
Saint-Jérôme

LALONDE, Gérard
Laval

LAVALLÉE, Adrien
Longueuil

LE BLANC (née Alary), Gemma
Montréal

LECLAIRE (Trahan), Marguerite

LEFEBVRE (LaPrairie), Henriette
St-Lambert

LEMA Y, Lionel
Laval

LE ROUZÈS (née Vial), Germaine
Longueuil

LÉVESQUE, Jean-Charles
Montréal

LORRAIN (Delisle), Thérèse
Laval

MAHER, Yvan
Granby

MARTIN, Joseph
Montréal

ORFALY (née Hakim), Eugénie

PERREAULT, Réal
La Prairie

POISSON, Bruno

PRUD'HOMME Taillefer, Clérida
St-Eustache

SABA, Antonio Giuseppe
Montréal

SMITH (Brunet), Lucille
Montréal

TRÉPANIÉ, Denis-Paul
Repentigny

VANDELAC, Jeannette (Bélisle)
Laval

Viau, Jacques
Montréal

N'oubliez pas de commander votre signet cyberpresse.ca/necrologie

DÉCÈS

AUGER, Blanche
Le 2 décembre 2003, à l'âge de 93 ans, est décédée Mme Blanche Auger, épouse de feu Georges Lebrun, décédé en 1987. Elle laisse dans le deuil ses deux fils Pierre et Jacques Lebrun. Elle a été inhumée au cimetière St-Joseph-de-Sorel le 5 décembre.

BENOIT, Gisèle (Morin) 1920 - 2003
À Longueuil, le 4 décembre 2003, à l'âge de 82 ans, est décédée Mme Gisèle Morin, épouse de feu Laurent Benoit. Elle laisse dans le deuil sa fille unique Michèle (Alain Coz), ses sœurs, Madeleine, feu Simone et feu Marie-Paule, ses frères Gérard, Georges, Roger, Jean-Guy et feu Charles, ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Une cérémonie religieuse en présence des cendres aura lieu en la chapelle du Centre funéraire Côte-des-Neiges inc. Réseau Dignité 4525, chemin de la Côte-des-Neiges Montréal, QC, H3V 1E7 Tél.: (514) 342-8000

le jeudi 11 décembre à 11 h. La famille sera présente pour recevoir les condoléances à compter de 10 h. En guise de sympathie, des dons à la Fondation de l'hôpital Pierre Boucher seraient appréciés.

BERNATCHEZ, Berthe, C.N.D. (S.S. Florence-de-Séville)
Décédée à l'Infirmierie Notre-Dame-de-Bon-Secours, Montréal, le vendredi 5 décembre 2003, à l'âge de 89 ans, dont 68 ans de vie religieuse à la Congrégation de Notre-Dame. Elle était la fille de feu Edmond Bernatchez et de feu Laure Gagnon. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil sa soeur Florence (feu Jean Roberge), ses belles-sœurs Hélène Therrien (feu René), Pierrette Bolduc (feu Laurent), Joan Ward (feu Paul E.) ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Exposée le dimanche 7 décembre de 16 h à 21 h. Célébration de prières le même jour à 19 h 30 et funérailles le lundi 8 décembre 2003 à 10 h à la

Maison mère
4873, avenue Westmount, Westmount
L'inhumation suivra au cimetière Notre-Dame-des-Neiges.
Direction
Alfred Dallaire
GROUPE YVES LÉGARÉ INC.
(514) 595-1500

BOSSÉ (Nolet), Jeanne D'Arc 1919-2003
À Montréal, le 4 décembre 2003, à l'âge de 84 ans, est décédée Jeanne D'Arc Nolet Bossé, épouse de feu Gérard Bossé. Elle laisse dans le deuil ses enfants Paul-Aimé, Carmen, Françoise, Jean, Paul-André et leurs conjoints, conjoints, ainsi que onze petits-enfants. Les funérailles seront célébrées dans l'intimité. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal.
Direction: Magnus Poirier inc.



BOUTIN, Guy
le 2 décembre 2003, à l'âge de 66 ans, est décédé M. Guy Boutin. Il laisse dans le deuil son épouse Francine; ses enfants: Guyline et son genre Craig Lethsteens et sa petite-fille Jaime, ainsi que son fils David. Exposé à la:
Maison funéraire St-Laurent de Hulise, Playfair et McGarry
1200 ch. Ogilvie (angle prom. de l'Aviation)
Ottawa, Ontario
le dimanche 7 décembre de 14 à 16 h et de 19 à 21 h et le lundi à compter de 10 h. Un service aura lieu lundi 8 décembre à 11 h, en la chapelle suivi de l'inhumation au cimetière Beechwood.

CHEVRIER, Simone (Olivier) 1912 - 2003
Autrefois de Brossard, à Saint-Jean-sur-Richelieu, le 29 novembre 2003, à l'âge de 91 ans, est décédée madame Simone Olivier, épouse de feu Alcide Chevrier. Elle laisse dans le deuil sa fille Marielle (Roger Bourque), ainsi que plusieurs belles-sœurs et beaux-frères, nièces et neveux, parents et amis. Les funérailles en présence des cendres auront lieu le lundi 8 décembre à 11 h en l'église Saint-Luc. Direction funéraire:
LeSieur & Frère
95, boul. Saint-Luc
Saint-Jean-sur-Richelieu
La famille recevra les condoléances à l'église 30 minutes avant les funérailles. Des dons à la Fondation de l'hôpital du Haut-Richelieu seraient appréciés.

CLOUTIER, Suzanne
À Montréal, le 2 décembre 2003, à l'âge de 80 ans, est décédée Mme Suzanne Cloutier, actrice, productrice primée mondiale. Elle consacra sa vie aux arts, à ses enfants adorés Pavla, Igor, Andréa et à sa petite fille Clara. Un service sera célébré au
Complexe funéraire Mont-Royal
1297 chemin de la Forêt Outremont Qc, H2V 2P9
lundi le 8 décembre 2003 à 11 h. Des dons en sa mémoire peuvent être faits à la Cinémaèque québécoise ou à 'Mel Hoppeheim School of Cinema, Université Concordia.

DEXTRAZE, Frances Helena (née Paré)
Est décédée paisiblement le mercredi 3 décembre 2003, à l'âge de 84 ans. Epouse bien-aimée de feu Général Jacques Alfred Dextraze, C.C., C.B.E., C.M.M., C.D., L.L.D. Elle laisse dans le deuil ses enfants Jacques (Louise Leduc), Robert, John (Marie) et ses petits-enfants Christopher, Richard et Mathieu. Prédécédée par ses parents Raymond et Mildred Paré, son fils Richard et par son frère Ralph. La famille recevra prières et ami(e)s à la
Maison funéraire McEvo Shields
235, rue Kent, Ottawa
le dimanche de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h. Une célébration eucharistique aura lieu le lundi 8 décembre à 10 h en la basilique Saint-Patrick. Inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges, Montréal. En mémoire de Frances, des dons à l'œuvre de charité de votre choix seraient appréciés.

DULUDE (Gagné), Denise 1925 - 2003
Au Foyer Lajemmerais (Varennes), le 3 décembre 2003, à l'âge de 78 ans, est décédée Denise Gagné, épouse de feu Guy Dulude, demeurant à Verchères. Elle laisse dans le deuil ses enfants Monique, Manièle, Marcel (Chantal Trudel), Denis (Hélène Desmarais), sept petits-enfants: Annie, Vincent, Claudie, Virginie, David, Marie-Christine, Eve, et deux arrière-petits-enfants Maxime et Elodie, une soeur Solange (Henri Moreau), plusieurs beaux-frères et belles-sœurs, et autres parents et amis. La famille accueillera parents et amis à la
Résidence funéraire Riopel inc.
4, rue St-André, Verchères (boul. Marie-Victorin, rue St-Alexandre, rue St-André)
dimanche de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et lundi dès 12 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 8 décembre à 14 h en l'église St-François Xavier, Verchères, inhumation au cimetière de Verchères. Ceux qui le désirent peuvent faire des dons au Foyer Lajemmerais. Formulaire disponibles au salon funéraire.
Direction funéraire: S. Jacques & Fils



GAUDET, André 1947 - 2003
À Montréal, le 5 décembre 2003, à l'âge de 56 ans, au terme d'une maladie combattue dans le courage et la dignité, est décédé André Gaudet, entouré de sa famille et de ses proches. Il était l'époux bien-aimé de Diane Fourcaudot, papa-chéri de Stéphanie et de Véronique, frère de Denis, Marcien, Denise, Louise (Denis Arcand) et de feu Roger. Lui survivent également plusieurs parents et amis.
La famille recevra les condoléances au
Complexe funéraire Urgel Bourgie Saint-François d'Assise
6700, Beaubien Est, Montréal
www.urgelbourg.com
Les funérailles auront lieu le lundi 8 décembre 2003 à 14 h en l'église St-Gilbert (5420 Angevin, angle Jean-Talon Est), et de la au cimetière Repos St-François d'Assise. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visite: dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, lundi dès 11 h.

GAUDREAU, Guy-Louis 1934 - 2003
À Verdun, le 28 novembre 2003, à l'âge de 69 ans, est décédé M. Guy-Louis Gaudreau. Il laisse dans le deuil son fils Robert et sa fille Suzanne (Mike Schafer), ses petits-enfants Mary, David et Andrea, ses frères et sœurs. Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, autres parents et amis. Une réunion de prières aura lieu en la chapelle du complexe
Alfred Dallaire
GROUPE YVES LÉGARÉ INC.
7200, boul. Newman, LaSalle
(514) 595-1500
le lundi 8 décembre à 14 h.

GENDRON, Thérèse Fille de la Sagesse
À l'Infirmierie Providence à Montréal, le 4 décembre 2003, à l'âge de 63 ans ont nt 42 ans de vie religieuse, est décédée Soeur Thérèse Gendron (Rolande-Thérèse Marie), fille de feu Alice Dumaine et Charles-Emile Gendron. Elle a oeuvré 22 ans comme professeur à Gatineau, Ste-Agathe-des-Monts, Dorval et 2 ans à St-Côme Villa des Jeunes à l'administration. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil son frère et ses sœurs: Marcel, Rolande, Colombe (André McSween) ainsi que quatre neveux et nièces et de nombreux amis et amies. Elle sera exposée à la
Maison mère des Soeurs de la Providence
5655, rue de Salaberry, Montréal
à compter de dimanche le 7 décembre de 14 à 21 h. Une célébration de prière est prévue le même jour à 19 h 30. Les funérailles auront lieu à la chapelle des Soeurs de la Providence, le lundi 8 décembre à 13 h 30. L'inhumation au cimetière de Dorval.
Direction Lakeshore Cardinal

GINCHEREAU DAEMEN, Cécile 1917 - 2003
À la Cité de la Santé de Laval, le 30 novembre 2003, est décédée Madame Cécile Ginchereau, épouse de feu Fernand Daemen. Elle laisse ses enfants Monique, Mariette, Gaëtan, Line, Adrien, Manon, ses six petits-enfants, son arrière-petite-fille, ses frères et sœurs et autres parents et amis. La famille accueillera parents et amis le dimanche 7 décembre de 10 à 14 h à:
La Maison Darche Réseau Dignité
505, boul. Curé Poirier Ouest
Longueuil
info@lamaisondarche.com
Selon ses dernières volontés, il n'y aura pas de funérailles.



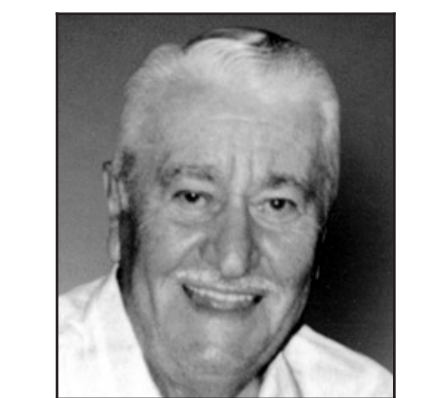
GRATTON, Eddie
Décédé à Montréal malgré une opération au cœur effectuée en urgence lors de ses dernières vacances en France, il laisse dans le deuil son père adoptif Bernard, ses très proches amis François, Raynard et Alain, ainsi que ses très nombreux autres amis, clients et confrères.
Une réunion commémorative aura lieu le 8 décembre de 17 à 20 h à

AARON
GROUPE YVES LÉGARÉ INC.
de commémoration
Pour célébrer une vie
1031, St-Denis Montréal
(514) 284-5440
www.maisonaron.com
info@maisonaron.com
Cette réunion se veut être, selon son désir, un moment pour se rappeler les bons instants passés avec lui, un être plein de passions et de joie de vivre, joie qu'il savait si bien communiquer autour de lui.

GRAVEL (née Blanchard), Jeannine 1925 - 2003
À Joliette, le 5 décembre 2003, à l'âge de 78 ans, est décédée Mme Jeannine Blanchard, épouse de Roland Gravel. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Claire, Thérèse (Ronald David), André (Ginnette Leclerc), François (Johanne Roberge), une petite-fille Sarah ainsi que parents et amis. La famille recevra les condoléances au
Centre funéraire Côte-des-Neiges inc. Réseau Dignité
4525 chemin de la Côte-des-Neiges
Montréal (Québec) H3V 1E7
Tél.: (514) 342-8000
le mardi 9 décembre 2003 de 12 h 30 à 13 h. Par la suite, à 13 h, suivront les funérailles en la chapelle du même lieu.

JUNEAU, Pierre 1944 - 2003
À Saint-Jérôme, le 3 décembre 2003, à l'âge de 59 ans, est décédé monsieur Pierre Juneau, fils de feu Maurice Juneau et de feu Marguerite Latour, époux de feu Bibiane Lyrette et frère de Lucie. Il laisse dans le deuil sa soeur Lucie (Denise Marchand), ses cousins et cousines, les membres de la famille Lyrette, ses amis et de nombreuses connaissances. Monsieur Juneau sera exposé à compter de 14 h le dimanche 7 décembre 2003 au salon de la
Maison funéraire Trudel inc.
214, rue Principale, St-Sauveur
450-227-2677
Les funérailles auront lieu le lundi 8 décembre 2003 à 11 h en l'église de Saint-Sauveur. En guise de sympathie, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés à la mémoire de son épouse. Ouverture du salon lundi à 9 h.

LEMAY, Lionel 1912 - 2003
À Laval, le 2 décembre 2003, à l'âge de 90 ans, est décédé M. Lionel Lemay, époux de feu Mme Evelynne Trépanier. Il laisse dans le deuil ses enfants Roland (Marie-Paule Bolduc) et Hélène, ses petits-enfants Marc (Lyné Valois) et Geneviève (Yves Raymond). Il laisse également sa belle-soeur Agnès Trépanier (Armand Noury), neveux et nièces, parents et amis. Une cérémonie religieuse sera célébrée dans l'intimité. Des dons à la Fondation de l'hôpital Cité de la Santé seraient appréciés.



LALONDE, Gérard 1912 - 2003
De Laval, le 5 décembre 2003, à l'âge de 91 ans, est décédé Gérard Lalonde. Outre son épouse Arthurna (Mignonne) Lavigne, il laisse dans le deuil ses filles Jeannine (Yvan Dubois), Claudette et Louise (André Picard), ses petits-enfants Luc, Alain, Josée, Francis, Marc, Eric et Nicolas, ses arrière-petits-enfants, sa soeur Jeannette Lalonde, sa belle-soeur Charlotte Beauchamp ainsi que neveux et nièces.
La famille recevra les condoléances en la chapelle du
Mausolée St-Martin
édifice à l'arrière du complexe funéraire
Alfred Dallaire | MEMORIA
2159, boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval
(514) 270-3122
le lundi 8 décembre de 10 à 11 h suivi d'une liturgie de la Parole à 11 h.
Compensez l'envoi de fleurs par des dons à la Fondation de l'hôpital Ste-Justine et à la Fondation québécoise du cancer.

LAVALLÉE, Adrien 1927 - 2003
De Longueuil, le 3 décembre 2003, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Adrien Lavallée. Il laisse dans le deuil Mme Marguerite Lebeau, ses enfants Monique, Mariette, Gaëtan, Line, Adrien, Manon, ses six petits-enfants, son arrière-petite-fille, ses frères et sœurs et autres parents et amis. La famille accueillera parents et amis le dimanche 7 décembre de 10 à 14 h à:
La Maison Darche Réseau Dignité
505, boul. Curé Poirier Ouest
Longueuil
info@lamaisondarche.com
Selon ses dernières volontés, il n'y aura pas de funérailles.

LE BLANC (née Alary), Gemma 1926 - 2003
À l'hôpital Royal Victoria, le 5 décembre 2003, à l'âge de 77 ans, est décédée Mme Gemma Alary, épouse de feu M. J. Claude Le Blanc. Elle laisse dans le deuil ses enfants Jacques (Monique Marcotte), Christiane (Jean Daoust), Jean-Claude (Karen Doyon), Gilles, Denise et Benoit (Sylvie Lagacé), ses petits-enfants Alexandre, Mathieu, Martin-Claude, Nathalie, Catherine, Valérie, Jeanne, Charles et son arrière-petite-fille Caroline, ses 3 sœurs Marguerite, Jeanne et Denyse, nombreux neveux et nièces ainsi que plusieurs parents et amis. Elle sera exposée chez
Alfred Dallaire
GROUPE YVES LÉGARÉ INC.
7200, boul. Newman, LaSalle
(514) 595-1500
les samedi et dimanche 6 et 7 décembre de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et le lundi 8 décembre à 10 h. Les funérailles auront lieu en la paroisse Ste-Catherine Labouré, 9370 rue Clément, Montréal, le lundi 8 décembre à 13 h.

LECLAIRE (Trahan), Marguerite 1911 - 2003
À la résidence Angelica, le 25 novembre 2003, à l'âge de 91 ans, est décédée Marguerite Leclaire, veuve de Lucien Trahan. Elle laisse dans le deuil sa fille Denise (André Lanthier), sa soeur Yvette Guertin, ses petites-filles Sylvie Lanthier (Jean Lecavalier), Marie-Josée Lanthier (André Regnaud), Lucie Lanthier (Gerald Finn), ses arrière-petits-enfants Geneviève, Catherine, Gabriel, Jennifer et Kelly, ses belles-sœurs, ses neveux et nièces et de nombreux amis. Un service en présence des cendres sera célébré le samedi 13 décembre 2003 à 11 heures, en l'église St-Sylvain, 750 boulevard St-Sylvain, Laval.
Direction: Alfred Dallaire | MEMORIA
http://www.memoria.ca
Téléphone: 514-MEMORIA

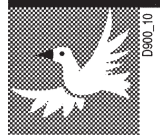
LEFEBVRE (LaPrairie), Henriette 1918 - 2003
De St-Lambert, le 4 décembre 2003, est décédée Mme Henriette LaPrairie, épouse de feu Eugène Lefebvre et mère de feu Claude. Elle laisse dans le deuil ses filles Marie-Luce et Louise, ses petits-enfants Fannie, Renaud, Mathieu et Christine, ainsi que plusieurs parents et amis. Les funérailles auront lieu le mardi 9 décembre à 11 h en l'église de St-Lambert, 41 Lorne, St-Lambert. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10 h.
Direction: Urgel Bourgie
1025, St-Laurent Ouest, Longueuil
www.urgelbourg.com

LE ROUZÈS (née Vial), Germaine 1910 - 2003
De Longueuil, le 3 décembre 2003, à l'âge de 93 ans, est décédée Mme Germaine Vial, épouse de feu M. Yvon Le Rouzès. Elle laisse dans le deuil sa fille Monique (Marc Beaudoin), son fils Yvon (Raymonde Girard), ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants, sa soeur Jeanne (feu René Giroux), ainsi que parents et amis. Une liturgie de la parole, en présence des cendres, sera célébrée lundi 8 décembre à 14h, en la chapelle de:
La Maison Darche Réseau Dignité
505 boul. Curé Poirier Ouest
Longueuil
La famille accueillera parents et amis lundi dès 13h30. Un merci spécial au centre Mgr Coderre pour les bons soins reçus. Au lieu de fleurs, des dons au centre Mgr Coderre seraient appréciés.

AVIS
Nos annonceurs sont priés de noter que toutes leurs annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule :
«Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant.»

SUITE
des petites annonces à la page 12

Un don aux oeuvres du Cardinal Léger
exprime vos condoléances et aide les plus démunis.
Utilisez les cartes dans les maisons funéraires.
Nous enverrons votre message de sympathie à la famille éprouvée.



Décès, prières, remerciements

900 Petites annonces
cyberpresse.ca/necrologie



LÉVESQUE, Jean-Charles
1929 - 2003

À Montréal, le 4 décembre 2003, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Jean-Charles Lévesque époux de Mme Marcelle Boucher. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Claude (Lyne), Carmen (Marc), ses petits-enfants: Karen, Laurence et David; ses frères et sœurs ainsi que parents et amis. La famille accueillera parents et ami(e)s au Complexe funéraire **Magnus Poirier inc.** 10300 boul. Pie IX, Montréal-Nord (angle Fleury) tél: 514-727-2847, téléc. 514-322-2252 Les funérailles auront lieu le lundi 8 décembre à 11 h en l'église Ste-Angele. Heures des visites: dimanche 7 décembre de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Au lieu de fleurs des dons à l'Institut de cardiologie seraient appréciés.



ORFALY (née Hakim), Eugénie
1907 - 2003

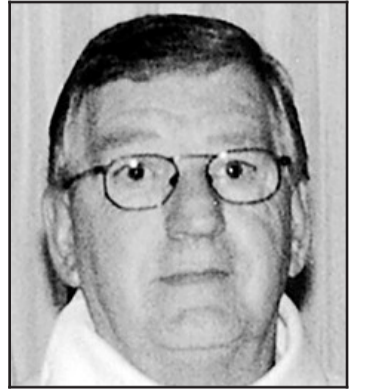
À la douce mémoire de notre bien-aimée mère, décédée le 4 décembre 2003. Epouse du Dr Assaad Orfaly. Mère Grande-Mère de six enfants et Grande-Grande-Mère de huit enfants. L'amour que tu nous as donné restera toujours dans nos coeurs, et ta douce mémoire demeurera à jamais gravée en nous. À l'attention de tous ceux qui l'ont connue et aimée, elle sera exposée au **Complexe funéraire Urgel Bourgie** 816, boul. Ste-Croix, Ville St-Laurent www.urgelbourgie.com le dimanche 7 décembre de 16 h 30 à 21 h et le lundi 8 décembre de 9 h à 10 h 30. Une messe sera célébrée le lundi 8 décembre à 11 h en l'église Notre-Dame-des-Anges, 5621, boul. Gouin Ouest.

SABA, Antonio Giuseppe
À l'Hôpital général de Montréal, le 4 décembre 2003, est décédé M. Antonio Giuseppe Saba. Il était l'époux de feu Marie-Ange Saba. Il laisse dans le deuil ses fils Jean (Marie-Thérèse Payette), Dr Sebastian Saba et Mario (Roger Lussier); ses sœurs Sr Maria Simonetta, Nicoletta et Salvatorica; son frère Giovanni, ses petits-enfants Chanel, Cloé et Catherine ainsi que d'autres parents et amis. L'exposition aura lieu au **Complexe funéraire Mont Royal** 1297, Chemin de la Forêt Outremont (514) 279-6540 de 14 à 17 heures et de 19 à 21 heures, le dimanche 7 décembre. Le service sera célébré en la chapelle du complexe le lundi 8 décembre à 14 heures. Vos condoléances à la famille peuvent être envoyées à: www.everlastinglifestories.com



Viau, Jacques
(1919 - 2003)

À Montréal, le 4 décembre 2003, à l'âge de 84 ans est décédé Me Jacques Viau, O.C., C.R. Il laisse dans le deuil son épouse Laurette Cadieux Viau, ses enfants Hélène (conjoint: André Bergeron) et Jacques (conjoint: Renée Demers), ses petits-enfants: Béatrice Demers-Viau, Isabelle Viau et Frédéric Viau, quelques autres parents, amis et confrères. Admis au Barreau en 1942, il fut nommé conseiller de la reine en 1951. Au cours de sa longue carrière, il fut successivement Bâtonnier de Montréal et du Québec, président de l'Association du Barreau canadien, officier de l'Ordre du Canada (1979) et décoré de la Grande Croix du Mérite de l'Ordre de Malte (1986). La justice fut sa passion. Que la paix accompagne son repos. Il sera exposé à la **Résidence J.J. Cardinal** 2125 rue Notre-Dame, Lachine dimanche, le 7 décembre, de 14 à 17 h et lundi, le 8 décembre, de 19 à 21 h. Les funérailles se tiendront à l'Eglise des Saint-Anges de Lachine, 1400, boul. St-Joseph, le mardi 9 décembre, à 10h30. Au lieu de fleurs veuillez faire don aux Petites Soeurs des Pauvres (5605, Beaubien Est, Mtl - H1T 1X4, tél. : 514-254-4991).



Abbé Fernand Rajotte
décédé le 6 juillet 2003

Déjà cinq mois qu'il nous a quittés subitement et nous gardons son souvenir très précieusement dans nos coeurs. Nous voulons remercier toutes les personnes qui nous ont témoigné de la sympathie et du réconfort de quelque façon que ce soit. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels. Sa mère Cécile, ses sœurs Denise (Clément Gaudreau), Gisèle (Guy Savard), ses fils adoptifs Simon (Claire Gauvin), Richard (Louise Gagné), ses petits-enfants et ses confrères de l'Institut Voluntas Dei.

REMERCIEMENTS

BOUCHARD, Pierre-Philippe

Profondément touchés par les marques de sympathie reçues lors du décès de M. Pierre-Philippe Bouchard, survenu le 4 octobre 2003 à Québec, ses enfants tiennent à remercier toutes les personnes qui, de près ou de loin, leur ont apporté soutien et réconfort durant ces moments difficiles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement. Soeur Claire Bouchard, CND, Lorraine Bouchard, Francine, Hélène, Jean-Pierre.

REMERCIEMENTS

BOUCHARD, Pierre-Philippe

Profondément touchés par les marques de sympathie reçues lors du décès de M. Pierre-Philippe Bouchard, survenu le 4 octobre 2003 à Québec, ses enfants tiennent à remercier toutes les personnes qui, de près ou de loin, leur ont apporté soutien et réconfort durant ces moments difficiles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement. Soeur Claire Bouchard, CND, Lorraine Bouchard, Francine, Hélène, Jean-Pierre.

REMERCIEMENTS

LAURETTE GRANDBOIS LAROCHE
Laurette a apprécié vos offrandes et votre présence lors de son décès ainsi que le réconfort apporté à sa famille. Merci également à tous ceux qui l'ont assistée jusqu'à la fin avec beaucoup de respect (ambulanciers, les professionnels de l'urgence et des soins intensifs de l'hôpital général Lakeshore).
La famille de Laurette

REMERCIEMENTS

VANDAL, Charles Arthur
1928 - 2003
La famille de Charles Arthur Vandal est extrêmement reconnaissante des marques de sympathie que parents et amis ont témoignées lors de ses funérailles, le mardi 2 décembre 2003, à 11 h 30, au Centre funéraire Côte-des-Neiges de Montréal. Sincères remerciements à tous.

REMERCIEMENTS

MAURICE MARCOTTE
La famille remercie sincèrement les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de monsieur Maurice Marcotte survenu le 23 septembre 2003, soit par offrandes de messes, affiliactions de prières, cartes de sympathie, dons à la Fondation du Centre hospitalier de l'Université de Montréal (CHUM) et à la Fondation pour la recherche sur le cancer. Que chacun trouve ici l'expression de notre profonde reconnaissance et considère ces remerciements comme personnels. Son épouse Madeleine; ses enfants Claude, Robert, Louise et Pierre; son petit-fils Benjamin.

REMERCIEMENTS

MANSEAU, Lucille
Les enfants de Lucille Manseau remercient tous ceux qui ont assisté aux funérailles de leur mère, et aussi tous ceux qui ont fait des dons à la Société canadienne du cancer. "Elle était le rayon de soleil de sa famille, elle en restera l'Ange gardien..."

10e ANNIVERSAIRE



Clémence Meunier et Chester Landry
Il y a dix ans, vous nous avez quittés les deux le 4 et 6 décembre 1993, après un combat admirable. La perte de deux merveilleux parents est viscérale, la douleur n'est pas complètement apaisée. Nous vous aimerons toujours. Merci à nos familles et amis pour leur sollicitude.
Vos filles Manon et Carmen et petit-fils Kevin

2e ANNIVERSAIRE

Jean Harel
Papa, ça fait déjà 2 ans que tu es parti pour ton voyage. Ta présence d'où tu es, atténue ton absence ici. On t'aime.
France, Martine, Louis, Gisèle ainsi que les conjoint(e)s et petits-enfants.

PRIÈRES

PRIÈRE INFALLIBLE À LA VIERGE
Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même, que vous êtes ma mère. Ô Sainte Marie Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande (formuler ici votre demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faire cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier, la faveur sera accordée. L.B.

PRIÈRE INFALLIBLE À LA VIERGE
Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même, que vous êtes ma mère. Ô Sainte Marie Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande (formuler ici votre demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faire cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier, la faveur sera accordée. D.L.

PRIÈRE INFALLIBLE À LA VIERGE
Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même, que vous êtes ma mère. Ô Sainte Marie Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande (formuler ici votre demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faire cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier, la faveur sera accordée. Y.B.

REMERCIEMENTS

Merci Sacré-Coeur et Vierge Marie pour faveur obtenue. H.C.T.

LORRAIN (Delisle), Thérèse

1926 - 2003
À Laval, le 4 décembre 2003, à l'âge de 77 ans, est décédée Mme Thérèse Delisle, épouse de Roméo Lorrain. Elle laisse dans le deuil ses enfants Luc (Julie), Louise et Gilbert, ses petits-enfants Matthew, Stéfanie, Nicolas, Jonathan, Shannon, Eric et Valérie, ses arrière-petits-enfants Alexandra, Livia, Pryde et Angèle, ses frères et sœurs, ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis. À sa demande, elle ne sera pas exposée. Une liturgie de la Parole aura lieu en présence des cendres le dimanche 7 décembre à 16 h en la chapelle du complexe

Alfred Dallaire
GROUPE YVES LÉGARÉ INC.
1350, autoroute 13, Laval
(514) 595-1500

La famille sera présente dès 14 h pour recevoir les condoléances. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation québécoise du cancer seraient appréciés.



PERREAULT, Réal
1916 - 2003

De La Prairie, le 4 décembre 2003, à l'âge de 87 ans, est décédé Réal Perreault, époux depuis 63 ans de Pauline St-Amand. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Suzanne (Jean R. Cormier) de Brossard, Jacques (Thérèse Fournier) de Longueuil, Louise (Roger Pigeon) d'Hemingford et Yves (Johanne Lessard) de Laval, ses petits-enfants Brigitte, Richard et Julie Cormier, Yanick et Benoit Perreault, Luc et Marc Pigeon, Martin et Nicolas Perreault. Il laisse également cinq arrière-petits-enfants Josianne, Charles, Alexandra, Mélanie et Laurent, sa soeur Jeannette Sarrazin, ses belles-sœurs Denise Mallette et Colette Raymond, son beau-frère Roger Raymond, neveux et nièces et plusieurs amis. Exposé à

La Maison Darche
Réseau Dignité
425, chemin St-Jean, La Prairie
info@lamaisondarche.com
Les funérailles seront célébrées le samedi 13 décembre 2003 à 13 h en l'église du Christ-Roi à La Prairie et de là au cimetière de La Prairie. Heures de visites: vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, samedi à compter de 9 h 30.



SMITH (Brunet), Lucille
1927 - 2003

De Montréal, le 23 novembre 2003, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme Lucille Brunet. Épouse en premières noces de feu Guy St-Pierre. Lucille laisse dans le deuil son conjoint M. Graham Smith, son fils M. Carl St-Pierre (Suzanne Légare), ses petits-enfants Laurent et Catherine St-Pierre, ses sœurs Denise, Yolande et Claire ainsi qu'autres parents et amis. La famille recevra les condoléances en présence des cendres le mardi 9 décembre de 10 h 30 à 11 h, précédant une liturgie des funérailles en l'église Saint-Bruno de Montarville au 1668 rue Montarville, Saint-Bruno.



TRÉPANIÉ, Denis-Paul
1943 - 2003

À Repentigny, le 3 décembre 2003, à l'âge de 60 ans, est décédé M. Denis-Paul Trépanier, fils de Mme Blandine Thiffault Trépanier et de feu Léo Trépanier. Outre sa mère, il laisse dans le deuil ses enfants Guy et Marilou, ses frères et sœurs Anita (Roger Déry), Ghislaine, Réjean (Carmen Hamelin), Marcelle (Jean Monette), Marc (Nicole Poulin), ainsi que beaux-frères, belle-sœurs, neveux et nièces et autres parents et amis. La famille vous accueillera au salon funéraire

Alfred Dallaire | MEMORIA
438, Notre-Dame, Repentigny
514-MEMORIA
le dimanche 7 décembre à 11 h. Une réunion de prières aura lieu le jour même à 16 h.



POISSON, Bruno
1954 - 2003

Bruno est décédé le vendredi 28 novembre 2003 à Toronto.
Il laisse de beaux souvenirs à sa famille de Drummondville, à ses ami(e)s de Montréal, Toronto, de France et d'ailleurs.
Bruno a beaucoup aimé la vie !



PRUD'HOMME (Taillefer), Clérida
1903 - 2003

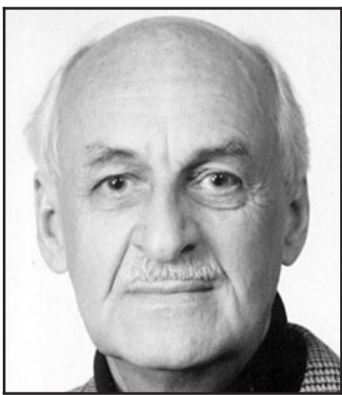
À St-Eustache, le 3 décembre 2003, à l'âge de 100 ans et 11 mois, est décédée Clérida Taillefer, épouse de feu Eustache Prud'Homme.

Elle laisse dans le deuil ses enfants Jeannette (feu Fernand Constantin), Lurette (feu Réal Trottière), Claire (feu Albert St-Pierre et feu Yvon Carrière), feu Lucienne (feu Viateur Gauthier époux en secondes noces de Jeannine Larose), feu Jean (Marriette Renaud), Laurent (Rita Mondou), Hélène (Denis Guindon), Gilles (Réjeanne L'Ecuyer) et Monique (Germain Hotte), 53 petits-enfants, 104 arrière-petits-enfants, 29 arrière-arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs autres parents et amis.
Exposée à compter de samedi, 19 heures à la résidence funéraire

Goyer Ltée
147, boul. Arthur-Sauvé
St-Eustache
Funérailles lundi à 11 heures, en l'église de St-Eustache, inhumation au cimetière de St-Eustache.
Heures des visites: samedi de 19 heures à 22 heures, dimanche de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures, et le lundi à compter de 9 heures. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à l'organisme de votre choix.

VANDELAC, Jeannette (Bélisle)
1914 - 2003
C'est avec grand chagrin que la famille de feu Georges Gilles Vandelac: Lise, Francine et Michel Vandelac vous fait part du décès de leur très belle et bonne maman, Jeannette Bélisle, survenu le 21 novembre 2003, à Laval.
Deux très belles et bonnes personnes chagrinent aussi, sa soeur Mme Georgette Bélisle Christophe, son frère M. Roland Bélisle.
Au fil des ans sept petits-enfants ont vu le jour et neuf arrière-petits-enfants.
Elle repose en paix au cimetière de Mont-Tremblant (St-Jovite) depuis le 25 novembre 2003.
Nous t'aimerons toujours ma belle.

À partir de décembre 1996, Mme Jeannette Bélisle a vécu en résidence jusqu'à la toute fin de sa vie. Nous profitons de ces lignes pour remercier sincèrement toutes ces femmes et tous ces hommes qui travaillent dans les établissements C.H.S.L.D. du Québec. Nous remercions particulièrement une préposée qui aime beaucoup et qui donne beaucoup aux résidents du centre gériatrique Le Bel Âge de Fabre à Laval-Ouest, Mme Monique Bordeleau.
Direction: Salons Funéraires Guay inc.
974, rue Vancheiteing
Mont-Tremblant (St-Jovite)



MARTIN, Joseph (Jos)
1922 - 2003

À Montréal, le 2 décembre 2003, à l'âge de 81 ans, est décédé Joseph Martin. Monsieur Martin a contribué pendant sa vie au monde des arts. Notamment, il fut directeur du Musée des beaux-arts du Canada, responsable de l'UNESCO pour la sauvegarde de Venise et réalisateur à la télévision de Radio-Canada. Il laisse dans le deuil sa soeur Madeleine, son frère Jacques (Françoise Carrier), de nombreux neveux et nièces ainsi que plusieurs ami(e)s. Le service funéraire aura lieu à l'église Saint-Louis-de-France, 740 rue Roy, le jeudi 11 décembre 2003 à 14 h. Parents et amis sont invités à se présenter dès 13 h 30 pour un échange amical. Au lieu de fleurs, des dons au Refuge des jeunes de Montréal, 3767 rue Berr, Montréal, seraient appréciés. Direction:

Alfred Dallaire | MEMORIA
Tél. 514-270-3112

Véhicules automobiles

500 Petites annonces

Suite de la page 10

www.capresse.ca

548 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

SUZUKI Swift 95, 3 ptes, man., superbes conditions, très propre 3250 \$, cfr 514-726-4997.

TOYOTA Corolla 91, très bonne condition, 8 pneus, 2300 \$, 514-843-8229.

TOYOTA Aubaine, Corolla 96, 4 ptes, 149 000 km, 3950 \$, 514-386-6973, 450-654-3934

TOYOTA Camry 89, aut., vitres + portes élec. 4 pneus hiver, 1200\$, 450-625-6076, 514-813-3603

TOYOTA Camry 92, LE, tout équipé, impeccable, un seul propriétaire, 4500\$, 514-735-4336 Ctr.

TOYOTA Camry LE 91, fam. V6, aut., 176 000 km, équipée, a/c, antirouille, aucune rouille, radiateur, batterie, démarreur et freins neufs, état neuf, 3950\$, 514-251-8662

TOYOTA Celica GT 1992, noire, int. gris, aut., 4000 \$, jour 514-593-3680

TOYOTA Corolla LE 93, man., 180 000 km., pièces neuves. A1, 2900 \$. 514-340-0441

TOYOTA Corolla fam. '91, aut., bleu; A-1, 172 000 km. 3000 \$ 514-466-5560 91-687-3101

TOYOTA Corolla 88, man., 203 000km, pas de rouille, 3900\$ Site-Thérèse 450-435-3056

TOYOTA Passé 93, aut., 3 portes, A-1, 3995 \$ garantie. Beauty Auto 514-845-7042

TOYOTA Tercel 91 A-1, aut., 2 ptes, 155 000km, propre; démarreur. 1950\$. 514-322-5437

550 AUTOMOBILES

TOYOTA Tercel 91, 2 ptes., 5 vit., 1650 auto M. Gagnon 514-951-0262

TRACKER 1991 4X4, décapotable, man., 1600\$, 514-994-5355, 450-665-5895

VILLAGER GS 94, 7 pass., inspectée, A-1, 3995 \$, Beauty Auto 514-645-7042

VOLKS Golf 1994, aut., 4 ptes, 220 000 km, A1, toit, mags, propre, 3750 \$, 514-703-2772

VOLKS Golf Wolfsburg 1989, bonne mécanique, 8 pneus, 700 \$, 514-374-4967.

VOLKS Jetta TD 92, 4 ptes, 5 vit., bonne condition, 2450\$, Auto M. Gagnon 514-951-0262

VOLKS Passat 93, diesel, argent, 211 000 km., man. mags, toit ouvrant, 4900 \$, nég. 514-567-6126

VOLKS Passat 92, tout équipé, toit, man., 1950\$ taxes incluses. 514-735-4336 Ctr.

VOLVO 940 GLE 93, propre, 240 000 km, toit, mags, cuir, 8 pneus, 3600 \$ 514-382-4820.

VOLVO 240 GL 93, aut., 240 000 km, équipée, grise, 4250 \$, cfr 514-917-7710

VOLVO 245 DL, familiale, 1988, bleu, aut., très propre, 1950\$, 450-289-0709

VOLVO 745 GLE 87, familiale grise, aut., toit, mag, 246 000km 2850\$, (514) 354-2770

VOLVO 940 turbo 92, aut., 200 000km, équipée, cuir, noir, 4750\$ cfr 514-917-7710

550 AUTOMOBILES

550 AUTOMOBILES

550 AUTOMOBILES

550 AUTOMOBILES

550 AUTOMOBILES

Popolar MONTREAL

d'occasion certifiées

Visitez notre site : www.popularaudi.com

300 points d'inspection - garantie jusqu'à 6 ans ou 160 000 km

* Jusqu'à 6 ans à partir de la date de mise en service du véhicule neuf, ou un total de 160 000 kilomètres, selon la première éventualité. Garantie limitée transférable au Québec. Plus de précisions auprès d'un conseiller.

Voyez les spécialistes.

Popolar MONTREAL

5441, rue Saint-Hubert, Montréal • (514) 274-5471

VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE

VOLVO FRANKIE GRANDE VENTE DE NOËL

Financement 0.8% Gar. jusqu'à 160 000km

À PARTIR DE 1997 JUSQU'À 2003

Demandeur: FRÉDÉRIC 819 326-4775 1 800 454-4775 OUVERT LE SAMEDI

VOLVO MERCEDES 03 à 97 01 V40 wagon, équipé 18 900\$ 02 S80 T, noire, aut. 21 100\$ 01 XC70 équipée, aut. 3600\$ Garantie, financement échange. À voir www.autoselectmirabel.com ou 450-433-2002

VOLVO POINTE-CLAIRE (514) 630-3666

FINANCEMENT À PARTIR DE 0.8% GARANTIE 160 000KM VENTE FAMILIALE

03, V70 ASR noir 38 500 \$ 02, V70 A, bleu 33 900 \$ 01, V70T5M 247HP 33 900 \$ 01, XC70 AWD arg. 35 500 \$ 00, XC70 AWD arg. 27 900 \$ 00, V70 ASE bleu 22 900 \$ 01, S40 équipée, aut. 22 900 \$ 98, V70 A argent 15 900 \$

04, S80 AWD 210km 54 900 \$ 02, S80 AWD 46 000km 46 000 \$ 01, S80 2.9 or centré 27 900 \$ 01, S80 T5A noir 29 900 \$ 01, S40 garantie 22 900 \$ 00, S80 T5 DSTC, 8 pneus 450-433-2002

VOLVO S40, 2001, 43 000 km, or, Garantie 5 ans 160 000 km. Financement 0.8% à 2.8% Demandeur JEFF ou ADEL JOHN SCOTTI VOLVO 514-735-0555

VOLVO S 40 toute équipée, aut., 30 000 km, 8 pneus, gar., 32 000 \$. 450-434-5908

VOLVO S60, 2001, équipée, cuir, 98 500 km, gar. prolongée, janv. 2006 ou 60 000km, 20 955\$. 514-768-1374

VOLVO S60, 2001, 2003, bas km, 5 disponibles. Location ou achat. Gar. prolongée inclus Demandeur JEFF ou ADEL JOHN SCOTTI VOLVO 514-735-0555

VOLVO S70 Xcountry 98, 1999, 2000. Prix spécial pour l'hiver. Ouvert samedi 10 h à 16 h Sako Liquidation 514-735-3700

VOLVO S80T6, 00, 50-70 000 km. Plus disponible location ou achat. Gar. prolongée inclus Demandeur JEFF ou ADEL JOHN SCOTTI VOLVO 514-735-0555

VOLVO S80T6, 2000, 81 000 km, gris, cuir noir, aut., toit équipé, 28 500\$. 514-802-5979

VOLVO V40, 2001, 42 000 km, argent, location ou achat, gar. 5 ans, 160 000 km Demandeur JEFF ou ADEL JOHN SCOTTI VOLVO 514-735-0555

VOLVO V70, 2000, 2002. Plus disponible location ou achat. 5 ans 160 000 km. Financement de 0.8% à 2.8% Demandeur JEFF ou ADEL JOHN SCOTTI VOLVO 514-735-0555

VOLVO V70, 99, fam., 16 900 \$. 514-972-7458

VOLVO V70 2.4T 01, noire, 170 000 km, gris, cuir, toit, mags, bijoux, bon prix, 514-243-9074

Véhicules 5 000\$ et moins

Annoncez votre véhicule 4 jours consécutifs pour seulement 75\$ par jour pour

3 lignes

(514) 987-VENDU

Vente annuelle de véhicules de démonstration

2003 911 Cab	Rouge/beige	3 700 km
2003 911 Cab Tip	Cobalt/graphite	15 000 km
2003 911 Coupé	Bleu/bleu	1 100 km
2003 Boxster Tip	Bleu/beige	9 000 km
2003 Boxster Tip	Bleu/beige	9 000 km
2004 Cayenne S	Noir/noir	10 000 km
2004 Cayenne S	Titanium/gris	7 000 km
2004 Cayenne S	Titanium/bleu	5 500 km
2004 Cayenne S	Rouge	11 000 km

Nos dernières 2003 neuves

2003 Boxster	argent/noir	neuve
2003 Boxster Tip	argent/noir	neuve
2003 911 C2	5 disponibles	neuve
2003 911 Cab	3 disponibles	neuve
2003 911 C4S	Polaris/bleu	neuve

Centre Porsche Lauzon

2455, boul. Chomedey, Laval
Tél. : (450) 688-1144

Financement ou location disponible avec Services Financiers Porsche

www.lauzonporsche.com

GRANDE VENTE ST-LÉONARD NISSAN

4400, boul. Métropolitain Est (entre Pie-IX et Viau) St-Léonard (514) 376-8828

	Prix courant	Prix d'encan	Prix de vente
2001 NISSAN PATHFINDER SE	24 995 \$	21 400 \$	20 950 \$
2001, NISSAN SENTRA SE	14 995 \$	12 390 \$	11 950 \$
2000, NISSAN MAXIMA GLE	21 995 \$	18 910 \$	18 450 \$
2000, NISSAN ALTIMA GXE	13 995 \$	11 990 \$	11 750 \$
2000, NISSAN MAXIMA GLE	22 995 \$	19 850 \$	19 650 \$
1999, NISSAN ALTIMA GLE	12 995 \$	10 990 \$	10 750 \$
1999, HYUNDAI ACCENT	7 995 \$	5 990 \$	5 750 \$
1999, NISSAN PATHFINDER	20 995 \$	16 300 \$	15 950 \$
1999, NISSAN SENTRA	9 995 \$	7 950 \$	7 550 \$
1998, NISSAN MAXIMA GLE	15 995 \$	13 490 \$	12 950 \$
1998, PLYMOUTH VOYAGER	10 995 \$	ND	7 950 \$
1997, FORD ESCORT FAMILIALE	5 995 \$	ND	4 950 \$

* Basé sur une moyenne 3189704

550 AUTOMOBILES

ACHAT autos avec argent pour route ou terrain, attention à la S.A.Q. 450-444-0406

ACURA 1.6, 2000, man., alc, 80 000 km, démar., rég. vit., 8 pneus, 12 500\$, 514-831-1201.

ACURA 1.6 EL 99 champagne, automatique, 45 980km, 13 900 \$

BMW CANBEC
TEL: (514) 731-7871

ACURA 1.7 EL 01, noir, Premium, aut., 26 000 km, aileron, démar., déflecteur., impeccable. 19 400 \$. 450-881-4649

ACURA 3.2 TL 97, gris vert, 44 000 km, exc. condition, meilleure offre. 514-688-1375

ACURA 3.2 TL 97, gris, gris vert, 44 000 km, exc. condition, meilleure offre. 514-688-1375

ACURA Integra SE 97, aut., tout équipé, silver, 128 000 km, 9995\$, 514-831-8373 cfr.

ACURA Integra GS 01, argent, 5 vitesses, cuir, toit ouvrant, mags, 16 900 \$

VOLVO POINTE - CLAIRE (514) 630-3666

www.volvopointeclair.com

550 AUTOMOBILES

AUDI CERTIFIÉ

Près de 75 en inventaire

Financement à partir de 3.9%. Location disp.

Garantie pouvant aller 6 ans ou 160 000 km

450-688-1120

AUDI POPULAR MONTREAL

GARANTIE 2 ANS OU JUSQU'À 160 000KM

274-5471

Financement à partir de 2.9%

Véhicules d'occasion

Laval (450) 682-1212 (514) 990-2269

www.bmwval.com

BMW D'OCCASIONS VENTE MODÈLE "M"

03, M3 cabriolet arg. 16 000 km, 02, M3 coupé noir 19 500 km, 01, M3 coupé laguna 32 000 km, 00, M5 argent, 29 000 km, 00, M5, noir carbon 67 500 km

Plus de 45 véhicules en inv. Visitez notre site www.bmwval.com pour photos et info

À VOTRE SERVICE DEPUIS 30 ans!

Laval (450) 682-1212 (514) 990-2269

www.bmwval.com

550 AUTOMOBILES

ACHAT autos avec argent pour route ou terrain, attention à la S.A.Q. 450-444-0406

ACURA 1.6, 2000, man., alc, 80 000 km, démar., rég. vit., 8 pneus, 12 500\$, 514-831-1201.

ACURA 1.6 EL 99 champagne, automatique, 45 980km, 13 900 \$

BMW CANBEC
TEL: (514) 731-7871

ACURA 1.7 EL 01, noir, Premium, aut., 26 000 km, aileron, démar., déflecteur., impeccable. 19 400 \$. 450-881-4649

ACURA 3.2 TL 97, gris vert, 44 000 km, exc. condition, meilleure offre. 514-688-1375

ACURA 3.2 TL 97, gris, gris vert, 44 000 km, exc. condition, meilleure offre. 514-688-1375

ACURA Integra SE 97, aut., tout équipé, silver, 128 000 km, 9995\$, 514-831-8373 cfr.

ACURA Integra GS 01, argent, 5 vitesses, cuir, toit ouvrant, mags, 16 900 \$

VOLVO POINTE - CLAIRE (514) 630-3666

www.volvopointeclair.com

550 AUTOMOBILES

ACHAT autos avec argent pour route ou terrain, attention à la S.A.Q. 450-444-0406

ACURA 1.6, 2000, man., alc, 80 000 km, démar., rég. vit., 8 pneus, 12 500\$, 514-831-1201.

ACURA 1.6 EL 99 champagne, automatique, 45 980km, 13 900 \$

BMW CANBEC
TEL: (514) 731-7871

ACURA 1.7 EL 01, noir, Premium, aut., 26 000 km, aileron, démar., déflecteur., impeccable. 19 400 \$. 450-881-4649

ACURA 3.2 TL 97, gris vert, 44 000 km, exc. condition, meilleure offre. 514-688-1375

ACURA 3.2 TL 97, gris, gris vert, 44 000 km, exc. condition, meilleure offre. 514-688-1375

ACURA Integra SE 97, aut., tout équipé, silver, 128 000 km, 9995\$, 514-831-8373 cfr.

ACURA Integra GS 01, argent, 5 vitesses, cuir, toit ouvrant, mags, 16 900 \$

VOLVO POINTE - CLAIRE (514) 630-3666

www.volvopointeclair.com

550 AUTOMOBILES

ACHAT autos avec argent pour route ou terrain, attention à la S.A.Q. 450-444-0406

ACURA 1.6, 2000, man., alc, 80 000 km, démar., rég. vit., 8 pneus, 12 500\$, 514-831-1201.

ACURA 1.6 EL 99 champagne, automatique, 45 980km, 13 900 \$

BMW CANBEC
TEL: (514) 731-7871

ACURA 1.7 EL 01, noir, Premium, aut., 26 000 km, aileron, démar., déflecteur., impeccable. 19 400 \$. 450-881-4649

ACURA 3.2 TL 97, gris vert, 44 000 km, exc. condition, meilleure offre. 514-688-1375

ACURA 3.2 TL 97, gris, gris vert, 44 000 km, exc. condition, meilleure offre. 514-688-1375

ACURA Integra SE 97, aut., tout équipé, silver, 128 000 km, 9995\$, 514-831-8373 cfr.

ACURA Integra GS 01, argent, 5 vitesses, cuir, toit ouvrant, mags, 16 900 \$

VOLVO POINTE - CLAIRE (514) 630-3666

www.volvopointeclair.com

550 AUTOMOBILES

ACHAT autos avec argent pour route ou terrain, attention à la S.A.Q. 450-444-0406

ACURA 1.6, 2000, man., alc, 80 000 km, démar., rég. vit., 8 pneus, 12 500\$, 514-831-1201.

ACURA 1.6 EL 99 champagne, automatique, 45 980km, 13 900 \$

BMW CANBEC
TEL: (514) 731-7871

ACURA 1.7 EL 01, noir, Premium, aut., 26 000 km, aileron, démar., déflecteur., impeccable. 19 400 \$. 450-881-4649

ACURA 3.2 TL 97, gris vert, 44 000 km, exc. condition, meilleure offre. 514-688-1375

ACURA 3.2 TL 97, gris, gris vert, 44 000 km, exc. condition, meilleure offre. 514-688-1375

ACURA Integra SE 97, aut., tout équipé, silver, 128 000 km, 9995\$, 514-831-8373 cfr.

ACURA Integra GS 01, argent, 5 vitesses, cuir, toit ouvrant, mags, 16 900 \$

VOLVO POINTE - CLAIRE (514) 630-3666

www.volvopointeclair.com

VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE

VOLVO FRANKIE GRANDE VENTE DE NOËL

Financement 0.8% Gar. jusqu'à 160 000km

À PARTIR DE 1997 JUSQU'À 2003

Demandeur: FRÉDÉRIC 819 326-4775 1 800 454-4775 OUVERT LE SAMEDI

VOLVO MERCEDES 03 à 97 01 V40 wagon, équipé 18 900\$ 02 S80 T, noire, aut. 21 100\$ 01 XC70 équipée, aut. 3600\$ Garantie, financement échange. À voir www.autoselectmirabel.com ou 450-433-2002

VOLVO POINTE-CLAIRE (514) 630-3666

FINANCEMENT À PARTIR DE 0.8% GARANTIE 160 000KM VENTE FAMILIALE

03, V70 ASR noir 38 500 \$ 02, V70 A, bleu 33 900 \$ 01, V70T5M 247HP 33 900 \$ 01, XC70 AWD arg. 35 500 \$ 00, XC70 AWD arg. 27 900 \$ 00, V70 ASE bleu 22 900 \$ 01, S40 équipée, aut. 22 900 \$ 98, V70 A argent 15 900 \$

04, S80 AWD 210km 54 900 \$ 02, S80 AWD 46 000km 46 000 \$ 01, S80 2.9 or centré 27 900 \$ 01, S80 T5A noir 29 900 \$ 01, S40 garantie 22 900 \$ 00, S80 T5 DSTC, 8 pneus 450-433-2002

VOLVO S40, 2001, 43 000 km, or, Garantie 5 ans 160 000 km. Financement 0.8% à 2.8% Demandeur JEFF ou ADEL JOHN SCOTTI VOLVO 514-735-0555

VOLVO S 40 toute équipée, aut., 30 000 km, 8 pneus, gar., 32 000 \$. 450-434-5908

VOLVO S60, 2001, équipée, cuir, 98 500 km, gar. prolongée, janv. 2006 ou 60 000km, 20 955\$. 514-768-1374

VOLVO S60, 2001, 2003, bas km, 5 disponibles. Location ou achat. Gar. prolongée inclus Demandeur JEFF ou ADEL JOHN SCOTTI VOLVO 514-735-0555

VOLVO S70 Xcountry 98, 1999, 2000. Prix spécial pour l'hiver. Ouvert samedi 10 h à 16 h Sako Liquidation 514-735-3700

VOLVO S80T6, 00, 50-70 000 km. Plus disponible location ou achat. Gar. prolongée inclus Demandeur JEFF ou ADEL JOHN SCOTTI VOLVO 514-735-0555

VOLVO S80T6, 2000, 81 000 km, gris, cuir noir, aut., toit équipé, 28 500\$. 514-802-5979

VOLVO V40, 2001, 42 000 km, argent, location ou achat, gar. 5 ans, 160 000 km Demandeur JEFF ou ADEL JOHN SCOTTI VOLVO 514-735-0555

VOLVO V70, 2000, 2002. Plus disponible location ou achat. 5 ans 160 000 km. Financement de 0.8% à 2.8% Demandeur JEFF ou ADEL JOHN SCOTTI VOLVO 514-735-0555

VOLVO V70, 99, fam., 16 900 \$. 514-972-7458

VOLVO V70 2.4T 01, noire, 170 000 km, gris, cuir, toit, mags, bijoux, bon prix, 514-243-9074

VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE

VOLVO FRANKIE GRANDE VENTE DE NOËL

Financement 0.8% Gar. jusqu'à 160 000km

À PARTIR DE 1997 JUSQU'À 2003

Demandeur: FRÉDÉRIC 819 326-4775 1 800 454-4775 OUVERT LE SAMEDI

VOLVO MERCEDES 03 à 97 01 V40 wagon, équipé 18 900\$ 02 S80 T, noire, aut. 21 100\$ 01 XC70 équipée, aut. 3600\$ Garantie, financement échange. À voir www.autoselectmirabel.com ou 450-433-2002

VOLVO POINTE-CLAIRE (514) 630-3666

FINANCEMENT À PARTIR DE 0.8% GARANTIE 160 000KM VENTE FAMILIALE

03, V70 ASR noir 38 500 \$ 02, V70 A, bleu 33 900 \$ 01, V70T5M 247HP 33 900 \$ 01, XC70 AWD arg. 35 500 \$ 00, XC70 AWD arg. 27 900 \$ 00, V70 ASE bleu 22 900 \$ 01, S40 équipée, aut. 22 900 \$ 98, V70 A argent 15 900 \$

04, S80 AWD 210km 54 900 \$ 02, S80 AWD 46 000km 46 000 \$ 01, S80 2.9 or centré 27 900 \$ 01, S80 T5A noir 29 900 \$ 01, S40 garantie 22 900 \$ 00, S80 T5 DSTC, 8 pneus 450-433-2002

VOLVO S40, 2001, 43 000 km, or, Garantie 5 ans 160 000 km. Financement 0.8% à 2.8% Demandeur JEFF ou ADEL JOHN SCOTTI VOLVO 514-735-0555

VOLVO S 40 toute équipée, aut., 30 000 km, 8 pneus, gar., 32 000 \$. 450-434-5908

VOLVO S60, 2001, équipée, cuir, 98 500 km, gar. prolongée, janv. 2006 ou 60 000km, 20 955\$. 514-768-1374

VOLVO S60, 2001, 2003, bas km, 5 disponibles. Location ou achat. Gar. prolongée inclus Demandeur JEFF ou ADEL JOHN SCOTTI VOLVO 514-735-0555

VOLVO S70 Xcountry 98, 1999, 2000. Prix spécial pour l'hiver. Ouvert samedi 10 h à 16 h Sako Liquidation 514-735-3700

VOLVO S80T6, 00, 50-70 000 km. Plus disponible location ou achat. Gar. prolongée inclus Demandeur JEFF ou ADEL JOHN SCOTTI VOLVO 514-735-0555

VOLVO S80T6, 2000, 81 000 km, gris, cuir noir, aut., toit équipé, 28 500\$. 514-802-5979

VOLVO V40, 2001, 42 000 km, argent, location ou achat, gar. 5 ans, 160 000 km Demandeur JEFF ou ADEL JOHN SCOTTI VOLVO 514-735-0555

VOLVO V70, 2000, 2002. Plus disponible location ou achat. 5 ans 160 000 km. Financement de 0.8% à 2.8% Demandeur JEFF ou ADEL JOHN SCOTTI VOLVO 514-735-0555

VOLVO V70, 99, fam., 16 900 \$. 514-972-7458

VOLVO V70 2.4T 01, noire, 170 000 km, gris, cuir, toit, mags, bijoux, bon prix, 514-243-9074

VOLVO D'OCCASION CERTIFIÉE

VOLVO FRANKIE GRANDE VENTE DE NOËL

Financement 0.8% Gar. jusqu'à 160 000km

À PARTIR DE 1997 JUSQU'À 2003

Demandeur: FRÉDÉRIC 819 326-4775 1 800 454-4775 OUVERT LE SAMEDI

VOLVO MERCEDES 03 à 97 01 V40 wagon, équipé 18 900\$ 02 S80 T, noire, aut. 21 100\$ 01 XC70 équipée, aut. 3600\$ Garantie, financement échange. À voir www.autoselectmirabel.com ou 450-433-2002

VOLVO POINTE-CLAIRE (514) 630-3666

FINANCEMENT À PARTIR DE 0.8% GARANTIE 160 000KM VENTE FAMILIALE

03, V70 ASR noir 38 500 \$ 02, V70 A, bleu 33 900 \$ 01, V70T5M 247HP 33 900 \$ 01, XC70 AWD arg. 35 500 \$ 00, XC70 AWD arg. 27 900 \$ 00, V70 ASE bleu 22 900 \$ 01, S40 équipée, aut. 22 900 \$ 98, V70 A argent 15 900 \$

04, S80 AWD 210km 54 900 \$ 02, S80 AWD 46 000km 46 000 \$ 01, S80 2.9 or centré 27 900 \$ 01, S80 T5A noir 29 900 \$ 01, S40 garantie 22 900 \$ 00, S80 T5 DSTC, 8 pneus 450-433-2002

VOLVO S40, 2001, 43 000 km, or, Garantie 5 ans 160 000 km. Financement 0.8% à 2.8% Demandeur JEFF ou ADEL JOHN SCOTTI VOLVO 514-735-0555

VOLVO S 40 toute équipée, aut., 30 000 km, 8 pneus, gar., 32 000 \$. 450-434-5908

VOLVO S60, 2001, équipée, cuir, 98 500 km, gar. prolongée, janv. 2006 ou 60 000km, 20 955\$. 514-768-1374

VOLVO S60, 2001, 2003, bas km, 5 disponibles. Location ou achat. Gar. prolongée inclus Demandeur JEFF ou ADEL JOHN SCOTTI VOLVO 514-735-0555

VOLVO S70 Xcountry 98, 1999, 2000. Prix spécial pour l'hiver. Ouvert samedi 10 h à 16 h Sako Liquidation 514-735-3700

VOLVO S80T6, 00, 50-70 000 km. Plus disponible location ou achat. Gar. prolongée inclus Demandeur JEFF ou ADEL JOHN SCOTTI VOLVO 514-735-0

Un test génétique contre la récurrence du cancer du sein

ASSOCIATED PRESS

SAN ANTONIO – Un test génétique de nouvelle génération devrait bientôt permettre aux femmes atteintes d'un cancer du sein débutant de connaître avec précision les risques de récurrence qu'elles encourent et les aider dans la décision d'un traitement par chimiothérapie.

Ce test a été présenté jeudi lors d'une conférence sur le cancer du sein, qui s'est tenue à San Antonio, au Texas. Il devrait être disponible début 2004 aux États-Unis.

Genomic Health Inc., la société de biotechnologies située dans la Silicone Valley qui le commercialise, a annoncé avoir identifié deux douzaines de gènes qui, pris ensemble, permettent d'établir de façon très précise la probabilité de récurrence d'un cancer du sein chez des femmes traitées très précocement.

Actuellement, les médecins prédisent les risques de rechute comme on le faisait il y a un siècle, en prenant en compte des facteurs comme l'âge, la taille de la tumeur et sa virulence.

Selon Genomic Health, lorsque le test génétique établit que les risques de récurrence sont faibles, la femme concernée peut espérer échapper à une chimiothérapie et à son cortège d'effets indésirables, notamment les nausées et la chute des cheveux. Mais si les risques de rechute sont importants, alors la chimiothérapie devient essentielle.

« Pour les femmes à risque élevé, la décision est plus facile à prendre », explique le Dr Melody Cobleigh, spécialiste du cancer du sein, au Centre médical Lukes de Chicago. « Pour les femmes à faible risque, en revanche, c'est toujours le même casse-tête. »

Le test a été mis au point grâce à l'analyse d'échantillons tumoraux provenant de 700 femmes âgées de 30 à 70 ans, incluse en 1980 dans une vaste étude sur le cancer. Toutes avaient présenté un cancer du sein débutant, sans métastase, et toutes avaient été traitées pendant cinq ans au moins par tamoxifène, un médicament qui ralentit ou stoppe la progression de nouvelles cellules cancéreuses. Genomic Health a utilisé les résultats de l'étude pour réaliser un système à points établissant une échelle de risques valable dix ans après la découverte de la tumeur.

« Ce que ce test est capable de prédire, ce n'est pas seulement qu'une femme a un risque faible, moyen ou fort de récurrence », a souligné Randy Scott, le directeur de Genomics Health. « C'est aussi qu'une femme a un score de X, ce qui correspond dans notre étude à un risque de récurrence de Y ».

Daniel Hayes, qui dirige la clinique oncologique du sein de l'Université du Michigan, s'est félicité de cette découverte. Selon lui, trop de patientes subissent une chimiothérapie, faute de pouvoir prédire avec précision le risque de récurrence.

De son côté, le Dr Matthew Ellis, spécialiste du cancer du sein à l'Université Washington de St Louis (Missouri), a déclaré qu'il attendait beaucoup de ce système à points, même si il ne mesurait pas précisément le risque individuel de rechute ».

EN BREF

Une première canadienne

L'Institut de Cardiologie de Montréal a réussi une première canadienne en réalisant un pontage coronarien chez un patient de 61 ans en se servant d'une artère radiale prélevée au moyen d'un endoscope muni d'une caméra et de microcautères. L'intérêt de recourir aux artères radiales réside dans le fait que ces dernières présenteraient, à long terme, une perméabilité supérieure aux veines saphènes, autres conduits utilisés pour des pontages. L'opération ne laisse que deux petites traces d'incision, l'une au poignet et l'autre au coude.

Un vaccin contre le SRAS

Le Canada compte effectuer les premiers tests cliniques d'un vaccin contre le Syndrome respiratoire aigu sévère (SRAS) d'ici un an et le rendre disponible d'ici 18 mois s'il s'avère concluant, selon le directeur de ce projet. Mais les experts ne savent toujours pas, en cas de succès, s'ils pourront en assurer la production. « Nous avons eu pour mandat de mettre au point un vaccin le plus rapidement possible », explique Brett Finlay, professeur de microbiologie à l'université de Colombie-Britannique et directeur scientifique de ce projet financé par le gouvernement de cette province de l'ouest canadien. Son équipe a réussi à isoler chez des lapins et des souris des anticorps qui neutralisent le coronavirus à l'origine du SRAS et prévoit de tester trois vaccins différents sur des furets avant d'utiliser le meilleur d'entre eux sur des singes.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS

APPEL D'OFFRES



Parcs Québec



Réserve faunique Québec

APPROVISIONNEMENT EN ÉQUIPEMENTS NAUTIQUES

La Société des établissements de plein air du Québec (Sépaq) demande des soumissions pour l'approvisionnement en équipements nautiques pour les parcs nationaux et la réserve faunique des Laurentides. Les équipements visés par cet appel d'offres sont livrables le 1^{er} mai 2004 et sont les suivants : 67 kayaks récréatifs, 42 kayaks de mer, 202 canots, 178 avirons, 134 pagaies, 753 vêtements de flottaison et 63 jupettes à kayak. Les quantités sont mentionnées à titre indicatif seulement. Les soumissionnaires peuvent déposer des offres pour un ou plusieurs articles demandés.

Les documents de soumission peuvent être obtenus à compter du 8 décembre 2003 au bureau de la Sépaq situé au 871, chemin Saint-Louis, 2^e étage, bureau 305, Québec (Québec) G1S 1C1 (téléphone (418) 686-4875) moyennant un dépôt, non remboursable, de quinze dollars (15 \$) incluant toutes taxes, en argent, sous forme de chèque ou de mandat-poste payable à la Sépaq.

Les soumissions seront reçues dans les enveloppes fournies à cet effet jusqu'au **9 janvier 2004 à 15 h** et seront ouvertes publiquement le même jour, à la même heure au bureau de la Sépaq, 801, chemin Saint-Louis, bureau 180, Québec (Québec) G1S 1C1.

La Sépaq se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions déposées.

Le directeur des immobilisations et des ressources matérielles, Gaëtan Thibault, ing.



<http://www.sepaq.com> RUBRIQUE «notre organisation»

LE VIEUX-PORT DE MONTRÉAL

Montréal le 8 décembre 2003
AVIS D'APPEL DE PROPOSITIONS
LA SOCIÉTÉ DU VIEUX-PORT DE MONTRÉAL INC.
APPEL D'OFFRES N°IP 310-03-365
FERMETURE: le lundi 19 janvier 2004 à 16 h, heure affichée à l'horodateur situé à l'adresse ci-dessous.

LOCAL COMMERCIAL À EXPLOITER

La Société du Vieux-Port de Montréal inc. désire obtenir des propositions pour l'exploitation d'un commerce au Centre des sciences de Montréal, localisé sur le territoire du Vieux-Port de Montréal.

Tous les soumissionnaires sont invités à une visite des lieux le mercredi 17 décembre 2003 à 10 h - Le lieu de rencontre sera le hall de l'entrée principale du Centre des sciences de Montréal, à l'angle du boulevard St-Laurent et de la rue de la Commune à Montréal.

Les documents d'appel de propositions seront disponibles à partir du 8 décembre 2003 à l'adresse précitée au coût de 100 \$ non remboursable pour chaque exemplaire complet, payable en argent, par chèque visé ou mandat à l'ordre de la Société du Vieux-Port de Montréal, du lundi au vendredi de 9 h à 16 h inclusivement.

Les soumissions cachetées, en trois (3) exemplaires (un original et deux copies lisibles), dans des enveloppes pré-adressées à cet effet, doivent être reçues au plus tard à l'heure et à la date indiquées ci-haut aux bureaux de:

La Société du Vieux-Port de Montréal inc.
333, rue de la Commune Ouest
Montréal (Québec) H2Y 2E2

Une garantie de soumission de 10 000\$, à l'ordre de la Société du Vieux-Port de Montréal inc. sous forme de chèque visé ou un cautionnement de soumission émis par une société certifiée par le surintendant fédéral ou provincial des assurances, sur un formulaire acceptable par le gouvernement canadien ou garantie bancaire émise par une banque à charte canadienne, doit être jointe à la soumission.

Seules les personnes, sociétés, compagnies, corporations qui ont obtenu le document d'appel de propositions, directement de la Société du Vieux-Port de Montréal inc., sont autorisées à soumissionner.

La Société se réserve le droit de rejeter l'une, quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Toute demande de renseignements doit être adressée par écrit à:

La Société du Vieux-Port de Montréal inc.
333, rue de la Commune Ouest
Montréal (Québec) H2Y 2E2
Attention: **Ronald Herron**
Directeur, Approvisionnement et Services administratifs

Télécopieur: (514) 283-8423
Adresse électronique: rherron@vieuxportdemontreal.com

Canada

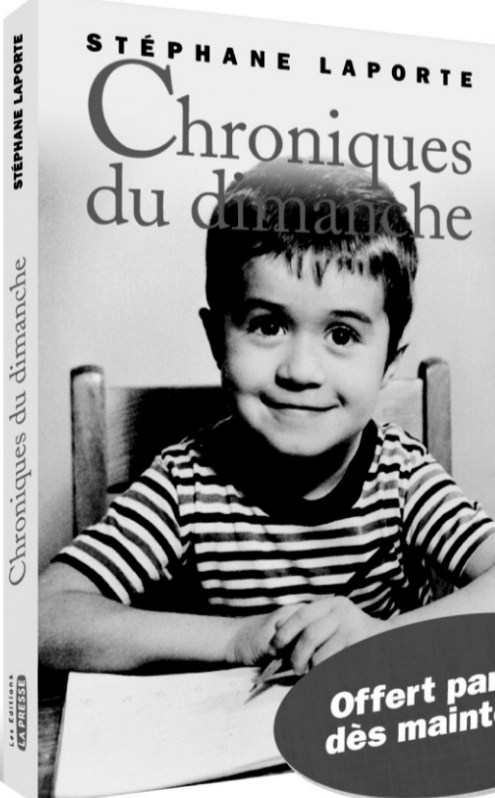
Les dons d'organes sauvent... des VIES!



Montréal: (514) 286-1414
Québec: (418) 845-4110

STÉPHANE LAPORTE

Chroniques du dimanche




Offert partout dès maintenant

Offrez-vous le meilleur de Stéphane Laporte. Une sélection de ses meilleures chroniques parues dans *La Presse* du dimanche depuis 1996.

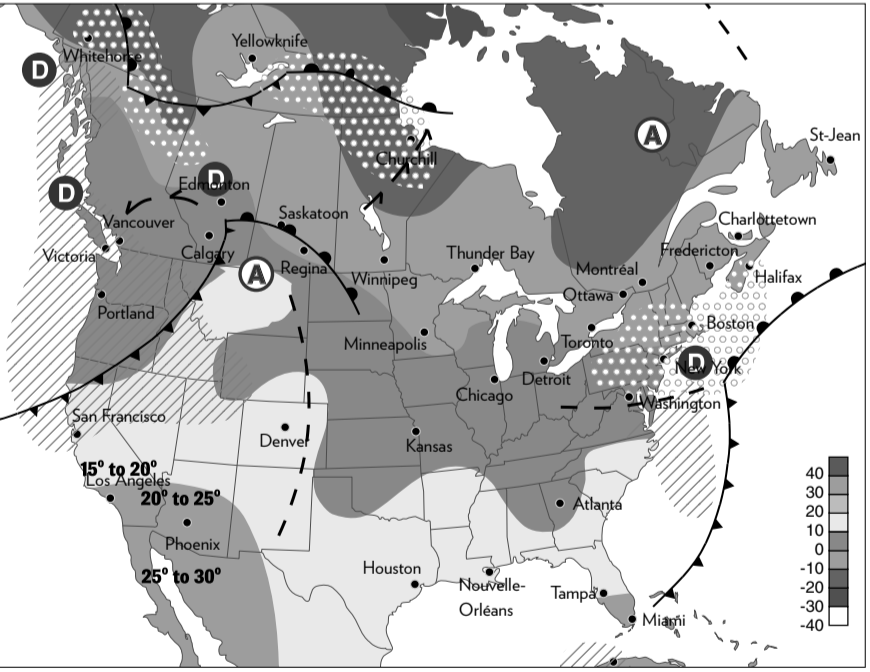
Pour rire, sourire et réfléchir...

MÉTÉO



www.meteoedia.com

LES SYSTÈMES MÉTÉOROLOGIQUES



Front chaud

Front froid

Occlusion

Creux

Anticyclone

Dépression

Neige

Pluie

Pluie verglaçante

Orages

Les systèmes météorologiques sont prévus pour 14h00 est après-midi.






MONTRÉAL ET LES ENVIRONS

<p>AUJOURD'HUI</p> <p>Nuageux avec percées de soleil. Facteur éolien -15. Vents du nord-est de 20km/h à 25km/h. Probabilité de précipitations: 20 %.</p> <p style="text-align: center;">MAXIMUM -7</p>	<p>DEMAIN</p> <p>Ciel variable. Probabilité de précipitations: 20 %.</p> <p style="text-align: center;">MAX / MIN -6/-9</p>	
<p>CETTE NUIT</p> <p>Généralement dégagé. Facteur éolien -22. Vents du nord-est de 30km/h à 35km/h. Probabilité de précipitations: 0 %.</p> <p style="text-align: center;">MINIMUM -11</p>	<p>LUNDI</p> <p>Passages nuageux. Probabilité de précipitations: 10 %.</p> <p style="text-align: center;">MAX / MIN -1/-7</p>	

PRÉVISIONS RÉGIONALES

<p>QUÉBEC</p> <p>AUJOURD'HUI Nuageux avec percées de soleil. -8/-12. DEMAIN Ciel variable. -3/-10.</p>	<p>OTTAWA</p> <p>AUJOURD'HUI Ciel variable. -8/-12. DEMAIN Ciel variable. -7/-9.</p>	<p>TORONTO</p> <p>AUJOURD'HUI Passages nuageux. -4/-8. DEMAIN Passages nuageux. -1/-6.</p>
<p>BAIE-COMEAU</p> <p>AUJOURD'HUI Ciel variable. -9/-10. DEMAIN Ciel variable. -4/-8.</p>		

L'ALMANACH QUOTIDIEN POUR MONTRÉAL

TEMPÉRATURE	MAX	MIN
Hier	-6	-13
Normales du jour	-	-6
Auj. l'an passé	-1	-9
(Observé hier à 15h)		
RECORDS		
Plus haut maximum	17	en 1951
Plus bas minimum	-16	en 1991
FACTEUR VENT		
Aujourd'hui	-15	
INDICE UV		
Aujourd'hui	Bas	
PRÉCIPITATION		
Hier	0.04 mm	
LE SOLEIL ET LA LUNE		
7h19	16h11	Durée totale du jour: 8h52
		
8 déc	16 déc	23 déc
		
AU PAYS	AUJOURD'HUI	
Calgary	Beau	5 -12
Charlottetown	Nuageux	-4 -4
Edmonton	Ave neige	0 -16
Fredericton	Nuageux	-6 -7
Halifax	Ave neige	-3 -4
Iqaluit	Soleil	-18 -24
Régina	Plu ou nei	-1 -17
Saint-Jean	Éclaircies	-3 -4
Saskatoon	Variable	-2 -13
Vancouver	Averses	9 2
Whitehorse	Variable	-21 -24
Winnipeg	Nuageux	-4 -10
Yellowknife	Nuageux	-6 -21
LE MONDE	AUJOURD'HUI	
Beijing	Soleil	-5 -6
Boston	Neige	-1 -2
Bruxelles	Pluie	6 2
Lisbonne	Pluie	13 9
Londres	Pluie	9 6
Los Angeles	Beau	20 11
Madrid	Pluie	9 6
Mexico	Soleil	17 6
Moscou	Faib neige	-1 -2
New York	Neige	0 -3
Paris	Nuageux	4 1
Port-au-Prince	Averses	31 25
Rome	Beau	16 10
Tokyo	Variable	17 14
Washington	Neige	1 -4
AU SOLEIL	AUJOURD'HUI	
Acapulco	Beau	30 26
Cancun	Nuageux	27 19
La Havane	Pluie	26 18
Honolulu	Averses	27 22
Miami	Beau	20 10
Myrtle B.	Soleil	11 0
Orlando	Variable	15 5
Tampa	Variable	16 5
Virginia B.	Averses	7 -1
West Palm B.	Beau	20 8

SCIENCES

Vers une relance de la conquête spatiale?

MARCIA DUNN ASSOCIATED PRESS

La Lune ou Mars ? La NASA et d'autres agences américaines travaillent avec la Maison-Blanche sur un programme d'exploration spatiale ambitieux, après plusieurs décennies de missions habitées confinées à l'orbite terrestre.

Les autorités concernées ont commencé à travailler sur le nouveau projet en juillet. « Le travail est en cours et va continuer », a déclaré Glenn Mahone, porte-parole de l'agence spatiale américaine.

La Maison-Blanche et la NASA refusent de détailler leur projet. Des partisans de la conquête spatiale spéculent depuis des semaines sur la possibilité d'une annonce par le président George W. Bush à l'occasion du centenaire du premier vol des frères Wright, le 17 décembre prochain.

« Je pense que nous devons continuer à avancer », souligne Everett Gibson, un scientifique de la NASA. Il a étudié des roches lunaires et une météorite martienne qui pourrait contenir des traces d'une vie passée. M. Gibson participe au projet Beagle 2, un atterrisseur britannique qui doit se poser sur la planète rouge le jour de Noël après avoir été largué par le sonde de l'Agence spatiale européenne *Mars Express*. Deux robots d'exploration de la NASA, Spirit et Opportunity, doivent arriver de leur côté sur Mars en janvier.

La catastrophe de *Columbia* a contribué à ouvrir le débat sur le fait de savoir si la NASA devait limiter son horizon à ses navettes spatiales et à la Station spatiale internationale (SSI). La navette *Columbia* s'est désintégrée lors de son retour sur Terre le 1^{er} février, provoquant la mort de ses sept astronautes.

La commission qui a enquêté sur l'accident a préconisé une mission spatiale sur le long terme clairement définie, un grand projet tel que l'on n'en a pas vu aux États-Unis depuis trois décennies et la fin du programme Apollo en 1972.

M. Gibson est partisan d'un retour de l'homme sur la Lune puis d'une mission habitée vers Mars. « La Lune peut être utilisée comme un terrain de mise au point pour nous permettre de travailler plus efficacement sur Mars », a-t-il expliqué cette semaine. La Lune a l'avantage de se trouver à trois jours de vol de la Terre alors qu'il faudrait au moins six mois pour gagner Mars.

Des observatoires pourraient être construits sur la Lune et des mines y être créées pour recueillir de l'hélium 3, ensuite transformé en carburant à fusée pour regagner la Terre.

Le parlementaire Bart Gordon, qui siège à la commission scientifique de la Chambre des représentants, prône également un retour de l'homme sur la Lune. Il estime qu'un programme martien habité demanderait une trop longue préparation pour pouvoir maintenir l'intérêt du Congrès et des Américains. La Lune en revanche, « est un objectif atteignable dans un délai raisonnable ».

Mais pour Robert Zubrin, président de la Mars Society, le vrai défi est d'envoyer l'homme sur la planète rouge. « Comment inspirer les jeunes aujourd'hui avec des exploits que leurs grands-parents ont déjà accomplis ? dit-il en référence aux missions lunaires Apollo.

Même les astronautes de la NASA sont divisés sur la question. Revenu récemment de la SSI, Edward Lu est partisan d'un programme lunaire alors que son remplaçant dans la station, Michael Foale, rêve de Mars.

Reste que M. Bush pourrait se montrer prudent. Il se souvient peut-être qu'à l'occasion du 20^e anniversaire des premiers pas de l'homme sur la Lune (21 juillet 1969), son père, alors président, avait plaidé pour l'installation de colonies sur la Lune et une expédition sur Mars. Ce projet au coût prohibitif est resté dans les cartons.

Des scientifiques découvrent le plus ancien fossile mâle connu

PAUL RECER ASSOCIATED PRESS

Des chercheurs britanniques affirment avoir découvert les restes d'une petite créature marine qui serait le plus ancien fossile connu d'un animal identifié sans ambi-

guité comme appartenant au sexe masculin.

L'animal, un nouveau membre de la famille des ostracodes, a été découvert dans une formation géologique vieille de 425 millions d'années dans le Herefordshire (Angleterre), sous de la cendre volcanique qui a conservé

l'image de ses membres mous. Il fait l'objet d'un article publié dans cette semaine dans le magazine *Science*.

L'état de conservation exceptionnel du fossile a permis aux chercheurs de produire une image détaillée en trois dimensions de l'animal. Cette représentation révèle les ouïes, les yeux,

des membres conçus pour nager et le plus vieil organe masculin observé sur un fossile. Cette caractéristique a inspiré les scientifiques qui ont baptisé la créature *Colymbosathon eplecticos*, ce qui signifie en grec « étonnant nageur avec gros pénis ».

« L'animal entier est étonnant », souligne David Siveter, chercheur à l'Université de Leicester, principal auteur de l'étude. Thomas Cronin, géologue à l'Institut américain Geological Survey, ajoute que les images des membres mous du spécimen ne sont habituellement pas discernables sur des fossiles aussi vieux.

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS

Avis de qualité

Le Curateur public du Québec

Conformément aux dispositions de l'article 32 de la Loi sur le curateur public et de l'article 699 du Code civil du Québec, le Curateur public donne avis qu'il est administrateur provisoire des biens délaissés et liquidateur des successions non réclamées pour les personnes ci-dessous mentionnées :

1. Successions non réclamées :

Nom	Domicile	Date du décès
ADAM, Robert	10643, Chemin Saint-Henriette, Mirabel	2003-04-22
AUBIN, Rita	6737, 28 ^e Avenue, appartement 2, Montréal	2003-05-03
BARIL, Donatien	5436, boulevard Lévesque, Saint-Vincent-de-Paul, Laval	2003-04-05
BASTIEN, Réal	7400, boulevard Saint-Michel, Montréal	2003-03-03
BEAUMONT, Lucie	85, route Duchesnay, Sainte-Catherine de la Jacques-Cartier	2003-07-31
BÉDARD, Marie	446, rue Martin, appartement 4, Gatineau	2003-05-24
BÉLANGER, Cécile	505, 32 ^e Avenue, appartement 302, Lachine	2003-03-29
BÉLANGER, Gilles	735, rang 10, Sainte-Françoise de Lotbinière	2003-08-05
BERGERON, Paul-Émile	6829, boulevard d'Iberville, Montréal	2003-04-14
BERGERON, Réjean	36, place Bilodeau, Pointe-aux-Outardes	2003-05-14
BERNARD, Jacques	260, rue Taggart, appartement 101, Greenfield Park	2003-07-03
BERTRAND, Bernardin	2326, rue Gamache, appartement 4, Longueuil	2003-01-15
BÉRUBÉ, Lucien	1333, rue Jacques-Cartier Est, Longueuil	2003-05-28
BIGNELL, Henrietta	7445, rue Hochelaga, Montréal	2003-05-23
BLANCHETTE, Marlène	5415, boulevard l'Assomption, Montréal	2003-03-30
BOISVERT, Germain	610, rue Dollard, Drummondville	2003-07-02
BOUCHARD, Daniel	772, rue Notre-Dame, Lavaltrie	2003-07-20
BOUCHARD, Germain	244, rue Étienne-Gagnon, Matane	2003-03-09
BOUCHER, Jacqueline	451, monseigneur Ross, Chandler	2003-04-04
BOULANGER, Rita	190, 76 ^e Rue Est, Charlesbourg	2003-03-31
BOURELLE, Sylvain	414, rue Saint-Jean-Baptiste, Victoriaville	2003-06-10
BRACONNIER, Marie-Louise	2057, rue Montcalm, Montréal	1998-03-30
BRANCONNIER, Guy	490, 2 ^e Avenue, Verdun	2003-09-14
BRASSARD, Noël	160, rue des Ormes, Alma	2002-09-18
BRESTOVANSKY, Jan	2395, rue Lachance, Saint-Damien-de-Brandon	2003-04-27
BRIAILLIT, Maurice	193a, rue Saint-Vincent, Sainte-Agathe-des-Monts	2003-04-24
BRISSON, Gérard	1791, rue Savane, appartement 1, Saguenay (Jonquière)	2001-04-07
BRISSON, Michele	220, rue Principale, Saint-Ferdinand	2001-04-07
BUCKINGHAM, Nancy	687, avenue des Pins, Montréal	2002-10-26
BUSSIÈRES, Georgette	1550, rue Pointe-aux-Lièvres Nord, Québec	2003-05-06
CANTIN, Michel	1070, rue Saint-Edouard, Saint-Urbain	2003-05-06
CAPORICCI, Nicola	5990a, boulevard Couture, Saint-Léonard	2003-04-24
CARON, Richard	3311, boulevard Gouin Est, appartement 602, Montréal	2003-06-18
CHAMPAGNE, Pierre-Yves	2151, rue Beaujoly, Montréal	2003-06-06
CHÂTEAUNEUF, Robert	2660, rue Beauséjour, appartement 6, Longueuil	2003-04-28
CHOUINARD, André	532, rue Saint-Georges, Saint-Jérôme	2003-06-16
CHRISTIANSON, Donald	2165, rue Tupper, appartement 906, Montréal	2003-08-22
COSTIN, André	460, rue Saint-Joseph, appartement 4, Québec	2003-05-07
CÔTÉ, Jean-Claude	55, Côte du Passage, Lévis	2003-08-16
CREVIER, François	102, rue Mulloys, Saint-Colomban	2003-05-14
DAIGLE, Mary Clémence	430, rue Bellevue, Saint-Donat	1997-12-20
DAOUST, Yan	297, rue Perrault, Saint-Eustache	2003-04-15
DEMERS, Gilberte	11570, rue Notre-Dame Est, Montréal	2003-04-23
DEMERS, Richard Harry	95, rue Michel, appartement 1, Saint-Jérôme	2003-05-09
DE MONTIGNY, Paul	3312, rue Mance, appartement 9, Saint-Hubert	2003-06-20
DÉRY, Murielle	108a, rue Trait-Carré, Sainte-Anne-des-Plaines	2003-05-01
DESBECQUETS, Yvon	5, rue Victor-Hugo, appartement 204, Lévis	2003-09-07
DESBIEÏNS, Raymond-Marie	334, rue Racine Est, Chicoutimi	2003-04-03
DÉSILETS, Jean-Olivier	2165, rue Tupper, appartement 1502, Montréal	2003-01-06
DÉSILETS, Roger	3500, rue Chapleau, Montréal	2001-06-26
DESROSIEÏRS, Théodule	1051, rue Saint-Hubert, Montréal	2003-05-17
DOUCET, Albert	1901, rue Claude, Longueuil	2003-05-01
DROUIN, Guy	720, rue Sainte-Genève, Trois-Rivières	2003-04-28
DUNCAN, Charles Gordon	1901, rue Claude, Longueuil	2002-07-04
DUPIUIS, Guy	8191, rue Saint-Hubert, appartement 20, Montréal	2003-08-25
EMERY, Thérèse	1750, rue Dufresne, Montréal	2003-10-14
FISK, Mary	5155, rue Sainte-Catherine Est, Montréal	2003-05-23
FORTIER, Yvon	4777, rue Sainte-Catherine Est, Montréal	2003-05-08
FORTIN, André	1800, rue Dessaules, Saint-Hyacinthe	2003-05-03
FOURNIER, Huguette	8878a, rue Centrale, Ville Lasalle	2003-07-22
GAGNÉ, Émilie	120, rue Rousseau, East Angus	2003-04-16
GAGNÉ, Marielle	875, rue Saint-Anne, Saint-Hyacinthe	2002-07-05
GAGNON, Alice	135, rue Saint-Robert, appartement 109, Rimouski	2003-04-11
GAGNON, Jean-Pierre	3931, boulevard de la Grande-Baie, Saguenay (La Baie)	2003-09-29
GALARNEAU, André Gaston	381, rue Saint-Thomas, Salaberry-de-Valleyfield	2003-03-22
GALARNEAU, Lionel	731, rue Sainte-Julie, Trois-Rivières	2003-03-10
GARNIER, Napoléon	55, rue des Commissaires, appartement 100, Québec	2003-10-09
GAUDET, Jean-Maxime	118, rue Saint-Marc, Chicoutimi	2003-07-25
GAUVIN, Claude	701, rue Anne-Marie, Saint-Louis-de-France	2003-07-22
GENDRON, Alphonse	6260, 39 ^e Avenue, Montréal	2003-07-13
GINGRAS, Louise	356, 6 ^e Avenue, Verdun	2002-12-14
GIORSETTI (VINCENT), Antoinette	450, avenue Racine, appartement 208, Dorval	2003-04-11
GIRARD, Michel	3955, rue Bélanger, appartement 412, Montréal	2003-09-20
GOUDREAU, Vincent	11300, boulevard Langelier, appartement 202, Montréal	2003-07-24
GOULET, Roger	12785, rue Forsyth, appartement 202, Montréal	2003-09-19
GRENIER, Daniel	119, rue Champlain, appartement 8, Salaberry de Valleyfield	2003-09-19
GRIMARD, Sylvie	104, 55 ^e Avenue, appartement 4, Saint-Eustache	2003-07-26
GUAY, Jacques	5, rue Saint-Alexandre, Saint-Jérôme	2002-06-23
GUINDON, René	329, 15 ^e Avenue, Lachine	2003-06-14
HARBOUR, René Raoul	13300, rue Notre-Dame Est, appartement 11, Montréal	2003-08-01
HARDY, Gérard	600a, boulevard Bourgneuf, Legardeur	2003-05-06
HARDY, Jean-Marie	564, rue de l'Église, appartement 12, Saint-Romuald	2003-06-26
HÉBERT, Marcel	525, rue Saint-Laurent, appartement 108, Cap-de-la-Madeleine	2003-04-27
HUBERT, François	3429, rue Saint-André, appartement 23, Montréal	2003-06-01
JOLIN, Claudette	5436, boulevard Lévesque Est, appartement 428, Laval	2003-08-02
JUSSAUME, Alain	43, rue Léonie, Repentigny	2003-06-03
LABELLE, Léo	29, rue Blainville ouest, Sainte-Thérèse	2003-07-27
LAFLAMME, Dollard	1822, rue Kirouac, Longueuil	2002-11-03
LAGACÉ, Jean-Louis	4205, boulevard Sir Wilfrid Laurier, appartement 192, Saint-Hubert	2003-05-20
LANGDON, Georges A.	831, rue Notre-Dame, Saint-Lambert	2002-06-25
LAPOINTE, Alain	162, rue Saint-Antoine, Loretteville	2003-11-22
LAROCHELLE, Joseph-Édouard	575, rue du Roi, appartement 502, Québec	2002-08-20
LAROSE, Pierre	94, rue Saint-Laurent, appartement 3, Saint-Eustache	2002-12-13
LATOUR, Cécile	80, rue du Marché, Valleyfield	2001-06-28
LEBLANC, Réal	7496, rue de Belle-Rivière, Mirabel	2003-04-19
LECOURS TACON, Claudette	4564, chemin de la Reine-Marie, Montréal	2002-05-11
L'ÉCUYER, René	306, boulevard Saint-Francis, appartement 3, Châteauguay	2002-09-04
LEDUC, Gilles	1036, rue Belvédère Sud, Sherbrooke	2003-05-09
LEFRANÇOIS, Marc	36a, rue de l'Église, Sainte-Agathe-des-Monts	2003-04-25
LEMAÏ, Valère	2761, rue Beauvais, Longueuil	2003-04-15
LEROUX, Albert	15888, rue de la Caserne, Sainte-Genève	2003-06-22
LEROUX, Paul	3703, rue de Châteaubriand, Montréal	1972-07-21
LÉVESQUE, Claude	410, boulevard l'Ange-Gardien, L'Assomption	2003-01-24
MAILLY, Jacqueline-Claire	1720, boulevard D'Auteuil, appartement 218, Laval	2003-06-15
MALTAIS, Fernand	34, rue Saint-Joseph, Bedford	2003-03-04
MARCOUX, Robert F.	45, chemin Betts, Brownsburg-Chatham	2002-12-09
MARION, Roméo	7, 34 ^e Avenue, appartement 302, Montréal	2003-07-19
MAROIS, Gemma	260, boulevard Langelier, Québec	2002-07-27
MARTEL, Jean	1085, rue Boulay, Acton Vale	2003-04-25
MATSSON RUTISHAUSER, Anna	225, avenue de la Présentation, Dorval	2001-04-30
MATSSON, Carl Martin	305, boulevard des Anciens-Combattants, Sainte-Anne-de-Bellevue	2003-05-04
MEILLEUR, Michel	420, rue Mutchmore, appartement 420, Hull	2003-06-13
MÉTHOT, Jean-Paul	7905, rue Sherbrooke Est, Montréal	2002-09-12
MITCHELL, Diane	580, rue Bord de l'Eau, appartement 203, Longueuil	2003-07-21
MONTIEL, Hervé	95, 5 ^e Avenue, Lasalle	2003-05-14
MYRAND, Thérèse	11, rue de la Côte du Palais, Québec	2003-08-19
NEPTON, Raymond	1975, rue Davis, appartement 3, Saguenay	2003-02-15
PESTER, Terezia	2580, rue Saint-Jacques Ouest, appartement 505, Montréal	2003-10-25
PETTIGREW, Eric	2605, rue de Bretagne, appartement 8, Sainte-Foy	2003-08-06
PLOURDE, Carl	56, rue Notre-Dame Ouest, Victoriaville	2003-06-09
POULIN, Dominique	54, rue Académie, appartement 1, Valleyfield	2003-10-13
POULIN (VERRET), Gabrielle	80, rue Hermine, appartement 102, Québec	2003-03-17
PROULX, Yvonne	1430, rue Notre-Dame, Notre-Dame-des-Laurentides	2003-05-07
QUINTAL, Jean	345a, rue des Prés, Laval	2003-04-14
RACICOT, Jeannine	256, 67 ^e Avenue, Chomedey, Laval	2003-04-29
RACINE, Michel	400, avenue Albany, Beauport	2003-09-05
RICHARD (ROBITAILLE), Lise	3620, rue des Compagnons, appartement 305, Sainte-Foy	2002-10-05
RIENDEAU, Georgette	2120, rue Augustin Cantin, Montréal	2001-07-23

Le Curateur public du Québec
 Direction des successions non réclamées
 600, boulevard René-Lévesque Ouest, 10^e étage
 Montréal (Québec) H3B 4W9
 Tél. : (514) 873-4074
 1-800-363-9020
 www.curateur.gouv.qc.ca

ROBERGE, Guy	750, rue Chanoine Scott, appartement 4, Sainte-Foy	2003-03-06
ROBITAILLE, Richard	6135, boulevard Léger, appartement 23, Montréal-Nord	2003-08-12
ROGER, Lionel	2180, rue Bécancour, Lyster	2003-04-29
ROUHAUD, Louise	5155, rue Sainte-Catherine Est, Montréal	2002-03-08
ROY, Jacques	136, rue du Cap, Neuville	2003-04-30
ROYER, Marcel	279a, rang Belfast, Saint-Patrice-de-Beaurivage	2002-11-10
RUSSELL, Serge	2131, boulevard Henri-Bourassa Est, Montréal	2003-05-15
SAILOWSKY, Bella	4410, boulevard Saint-Martin, Laval	2002-03-26
SAMSON, Paul	386, rue du Collège Nord, New Richmond	2003-06-16
SHINK, Armand	403-189, avenue du Pont Scott, Vanier	2002-12-02
SMITH, Dale	2250, rue Girouard, appartement 7, Montréal	2003-09-22
ST-GODARD, Gaston	1697, 7 ^e Avenue Est, Macamic	2002-01-10
ST-LAURENT, Simone	3000, place Alton-Goldbloom appartement 308, Chomedey	2003-06-15
ST-ONGE, Robert	160, rue Hémond, appartement 2, Longueuil	2003-02-21
ST-PIERRE, Mario	303, chemin Latraverse Saint-Edmond, Val Senneville	2003-06-04
TAILLEUR, René	765, rue Kirouac, appartement 329, Québec	2003-07-22
TAILLON, Michel	583, 60 ^e Rue, Venise-en-Québec	2003-03-04
TALTY, Michel	7401, rue Hochelaga, Montréal	2003-05-17
THERRIEN, Daniel	335, rue des Faisans, Rimouski	2003-08-21
THIBEAULT, Raynald	561, rue Principale, Saint-Eugène d'Argenteay	2003-04-13
TOUTANT, François	112, rue Sylvain, appartement 7, Victoriaville	2003-05-19
TURCOTTE, Lise	50, rue Western, Sutton	2003-03-20
TURGEON, Robert	5445, boulevard Saint-Michel, Montréal	2003-08-11
TURP, Rosaire Rosario Ross	3440, rue Durocher, appartement 412, Montréal	2003-06-10
UNG, Siu-Leng	3995, rue Masson, appartement 26, Montréal	2003-04-15
VAILLANCOURT, Réal	2180, rue Principale, Saint-Zotique	2003-01-02
VALADE, André	14, rue Verdon, Sainte-Thérèse	2003-05-22
VALLÉE, Léandre (Léon)	2601, chemin de la Canardière, Beauport	2001-12-10
VEILLEUX, Raymond	199, rue Manville Ouest, Asbestos	2003-03-26
VINCENT, Ronald	63, chemin Mailloux, La Malbaie	2002-02-15
VISSIERE, Fleurette	8400, rue Neuville, appartement 23, Montréal	2003-09-07
VROMET, Eugène	620, rue Saint-Louis, appartement 3, Terrebonne	2003-09-13
WILLET, Lloyd	337-27, rue Lucerne, Aylmer	2002-12-26

2. Biens situés au Québec dont les propriétaires ou leurs héritiers sont inconnus ou introuvables ou auxquels ils ont renoncé :

Nom	Domicile	Date du décès
GOYETTE, Yvette	Caisse des bénéficiaires du CHSLD du Plateau Mont-Royal	2002-08-20
MEUNIER, Lorenzo	Caisse des bénéficiaires du Groupe Champlain Inc.	2001-02-06
OUELLETTE, Valois	Caisse des bénéficiaires de l'Université de Montréal (Hôtel-Dieu)	2003-05-06
PELLETIER, Alfred	Part d'héritage dans la succession Danielle Faucher	2003-01-30

3. Biens délaissés par les personnes morales dissoutes :

Charcuterie & Grilladerie Mcbay Inc.	Colonial Chrome Compagny Limited
Enerlem-Construction Inc.	F. & M. Bessette Inc.
Groupe du Savoir-Marin	Investissements Bockler Inc.
La Compagnie d'investissements Theta Limitée	La Sofomusta Inc.
Le Crédit Métropolitain Inc.	Les Ascenseurs AR Inc.
Les Consultants Audet et Associés Inc.	Les Consultants DLM Inc.
Les Consultants Dupuis Dubuc & Associés (1996) Inc.	Les Distributions Guy Gaucher Inc.
Les Floiteurs Maritimes 20-100 Inc.	Les Renovations Robert Lavalée Inc.
Sodexho Financière du Canada Inc.	2528-6493 Québec Inc.
2532-9079 Québec Inc.	2535-9365 Québec Inc.
2734-3342 Québec Inc.	2969-6606 Québec Inc.
9024-7818 Québec Inc.	9050-4911 Québec Inc.
9108-6488 Québec Inc.	

Selon l'article 794 du Code civil du Québec, le Curateur public dresse un inventaire des successions non réclamées au paragraphe 1^o du présent avis. Sur demande écrite de la part d'une personne intéressée (héritier, légataire, créancier possédant un document à l'appui), copie de l'inventaire pourra lui être transmise.

Le Curateur public remettra les biens et les revenus produits aux héritiers qui se manifestent dans les dix ans de la date du décès ou en tout temps, dans les autres cas, sauf à l'égard des sommes dont le montant est inférieur à 500 \$ où le droit de les récupérer se prescrit par dix ans à compter de la remise au ministre des Finances.

4. Avis de clôture d'inventaire

Conformément à l'article 795 du Code civil du Québec, prenez avis que le Curateur public, agissant aux termes de l'article 698 du Code civil du Québec, a procédé à la clôture d'inventaire pour les successions suivantes :

Nom	Domicile	Date du décès
ADAM, Gilles	948, rang Ile Dupas, Saint-Ignace de Loyola	2000-05-21
ANDERSON, Shirley	8540, rue de l'Épée, appartement 2, Montréal	2001-09-24
ASUNCION VARGAS, Lydia	7491, rue Lesage, Lasalle	2002-08-13
BAIGNE, Simone	7445, rue Hoch	

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS

Commission scolaire de Montréal

Modification au règlement de la CSDM

Prenez avis que, conformément à l'article 392 de la Loi sur l'instruction publique, le projet de Règlement modifiant le Règlement numéro R 1998-4 concernant les règles d'assemblée du comité exécutif de la Commission scolaire de Montréal sera soumis pour adoption au conseil des commissaires de la CSDM lors de sa séance ordinaire du mercredi 14 janvier 2004, qui débutera à 17 heures en la salle Laure-Gaudreault, située au 5^e étage du centre administratif, 3737, rue Sherbrooke Est à Montréal.

Le projet de règlement peut être consulté au Service du secrétariat général, 3737, rue Sherbrooke Est, bureau 536.

Donné à Montréal, ce 4 décembre 2003

Modification au règlement de la CSDM

Prenez avis que, conformément à l'article 392 de la Loi sur l'instruction publique, le projet de Règlement modifiant le Règlement numéro R 2000-1 concernant les règles d'assemblée du conseil des commissaires de la Commission scolaire de Montréal et les relations entre les commissaires et les fonctionnaires sera soumis pour adoption au conseil des commissaires de la CSDM lors de sa séance ordinaire du mercredi 14 janvier 2004, qui débutera à 17 heures en la salle Laure-Gaudreault, située au 5^e étage du centre administratif, 3737, rue Sherbrooke Est à Montréal. Le projet de règlement peut être consulté au Service du secrétariat général, 3737, rue Sherbrooke Est, bureau 536.

Examen des états financiers de la CSDM pour l'année scolaire 2002-2003

Prenez avis que, conformément à l'article 286 de la Loi sur l'instruction publique, le conseil des commissaires étudiera les états financiers 2002-2003 de la Commission scolaire de Montréal (CSDM) ainsi que le rapport du vérificateur externe, lors de la séance ordinaire du mercredi 14 janvier 2004, qui débutera à 17 heures en la salle Laure-Gaudreault, située au 5^e étage du centre administratif, 3737, rue Sherbrooke Est à Montréal.

Carole Bourdages, Secrétaire générale

Avis de qualité

Le Curateur public du Québec

Conformément aux dispositions de l'article 32 de la Loi sur le curateur public et de l'article 699 du Code civil du Québec, le Curateur public donne avis qu'il est administrateur provisoire des biens délaissés et liquidateur des successions non réclamées pour les personnes ci-dessous mentionnées :

Nom	Domicile	Date du décès	Reliquat
CHAREST, Jean-Louis			
CLARKE, William			
CLOUTIER, Germaine			
COLEMAN, Arthur			
CORBO, Susan			
CORVINO, Giovanni			
COULOMBE, Suzanne			
COURVAL, Lucienne			
COXON, Audrey			
DEPOT, Madeline			
DESOURDIE, Willie			
DIAZ, Jose Roberto			
DI FRESCA, Michele			
DORÉ, Paul			
DOUVILLE, Lauréat			
DUBÉ, Cécile			
DUCHESNE, Gilles			
DUMBERRY, Roger			
DUROCHER, Agnès			
FAUVELLE, Jeanette			
FERRON, Bibiane			
FINEBERG, Tillie			
FONTAINE, Marie Fredelise			
FORCIER, Léonard			
FOREST, Manon			
FORGET, Albert			
FORTIN, Jacques			
FOURNIER, Georges			
FOURNIER, Rita			
GAGNÉ, Gérard Léopold			
GALLUCHON, Louise			
GARAND, Roméo			
GILBERT, Severin			
GINGRAS, Gilles			
GIRARD, André			
GLAUD, Cécile			
GOBEL, Marence			
GOODIN, Gilles			
GOUDREAU GOODHU, Alice			
GOUDREAU, René			
GOZZI, Carlo			
GRAND/MAISON, Gabrielle			
GRAVEL, Thérèse			
GRUBERT, James			
GUILLAUME, Jeanette			
HANSON, Lawrence			
HEALY, James			
HELLER, Eric Hans			
HERMAN, Alfred			
HILL, Jacques			
HOWELL, James			
JOBIN, René			
JOSEPH, Frédéric Michel			
KUN, Martha			
LABRECHE, Gabrielle			
LADOUCEUR, Mireille			
LADOUCEUR, Serge			
LAFOND, Olivia			
LANDRY, Stella (Estelle)			
LANGLOIS, Isidore			
LANGLOIS, Louise-Anna			
LAVERGNE, Aurelius Renaud			
LAVIOLETTE, Marcel			
LEDCU, Jean-Guy			
LEGAULT, Jeanne			
LEHOUC, Florent			
LEVAC, Florida			
LEVAC, Léa			
LÈVESQUE, Marie-Anna			
LIRETTE, Madeleine			
LONKA (LONO), Helga			
LOVRIC, Pero			
MACDONALD, Frederick			
MALÉPART, Jacques			
MALTAIS, Marie-Rose			
MARR, Bernice			
MARTIN, Elizabeth			
MARTIN, Georges			
MARTINEAU, Thérèse			
MC BRINE, Patricia			
MICHAUD-BELANGER, Juliette			
MORA, Juan			
MOREL, Bruno			
MORIN, Antoine			
NADÉAU, Léo			
NEAPUTTY, Neaputty			
NEIL, Arthur William			
NICHOLAS KERR, Grace			
OUELLET, Jean-Claude			
PAQUETTE, Laurette			
PAQUIN, Gilles			
PELLETIER, Cécile			
PÉRIGNY, Jean-Guy			
PÉRREAULT, Berthe			
PERRY, Elsie			
PHILIPPE, Ludovic (Loutfi)			
PHILIPPON, Georges			
PINE, Arnold			
PRÉVOST GRAHAM, Lucile			
PRIMEAU, Isidore			
PURENNE, Cécile			
RENAUD, François			
RIBIS, Avenir			
RICHARD, Paul-Émile			
RIOPEL, Bernadette			
ROBERT, Gaston			
ROUSSEAU, Arthur			
SARRAZIN, Fernand			
SAVARD, Jocelyn			
SAWICZ, Marian			
SCHNEIKER, John			
SHAWBLOSKY, Frank			
SIMARD, René			
SKAKLE, Mary Jane			
SOSKY, Jean			
ST-LAURENT, Donat			
ST-LOUIS, Jeanne			
ST-PIERRE, Origène			
TAMOK KISH, Suzanna			
TREANOR, Paul Arthur			
VAFAKIS, George			
VINCENT, Raymond			
WALLENBURG, Gladys			
WARD, Alexandre			
WILSON, Gertrude			
ZOUBOV-KARAMAZOFF, Louis			
ALLEN, Louisa (Margaret)	3489, rue Messier, appartement 4, Montréal	2000-04-24	12 321,325
ARTUS, Henri	1325, avenue Crawford, Verdun	2001-08-13	7 800,555
AUBUT, Roseline	4895, rue Berri, appartement 313, Montréal	2000-06-17	10 108,065
AUGER, Florine	74, boulevard Fafard, Baie Saint-Paul	1999-11-01	1 267,345
AYOTTE CÔTÉ, Juliette	13952, rue Demontigny, Montréal	1996-07-28	5 141,525
BARRETTE(GAGNON)Thérèse	2447, boulevard McWatters, McWatters	1999-08-21	5 594,445
BEANE, Charles Harold	377, rue Principale, Lachute	1998-10-08	3 454,415
BEAUCAGÉ(CARON) Gabrielle	4700, boulevard Marie-Victorin, Contrecoeur	2000-09-04	11 043,175
BEAUCHAMP, Gérard	5900, rue de Saint-Vallier, Montréal	2000-05-12	1 735,365
BEAUCHESNE, Paul	309, boulevard Gouin, appartement 24, Saint-Jean	2001-05-04	5 200,825
BEAUDRY, André	160, chemin Stillview, Pointe-Claire	2001-11-01	880,805
BEAUVAIS, Arthur	27, rue de la Croix, Bromptonville	1996-08-13	1 212,015
BÉDARD, Pierrette	2165, rue Tupper, appartement 1905, Montréal	2002-06-05	17 054,125
BÉDARD BLANCHET, Florida	4805, boulevard Wilfrid-Hamel, Québec	2000-09-28	29 089,375
BELL, Joan	99, route Ermitage, Lac Bouchette	2001-05-15	2 002,805
BELLEROSE, Jeanne	7445, rue Hochelaga	2001-11-08	24 950,865
BERNSTEIN, Hyman	5795, avenue Caldwell, Côte Saint-Luc	2000-06-10	1 552,745
BLACKBURN, Charles	3430, rue Jeanne-Mance, Montréal	2002-11-16	5 802,575
BLAIS, Rose	680, 8 ^e Avenue, appartement 33, Québec	1999-08-19	476,445
BLANCHETTE, Doris	169, 7 ^e Avenue Est, Macamic	2000-11-10	3 837,575
BOISVERT, Antoinette	1630, rue Galt Ouest, Sherbrooke	1999-07-31	2 092,205
BOND, Paul-Émile	309, rue Principale, Saint-Gabriel-Rimouski	2002-01-16	3 045,415
BOUCHER, Lucien	2066, rue D'Orléans, appartement 104, Montréal	2000-08-04	1 321,335
BOUCHER, Pierre	1694, rue Notre-Dame-de-Grâce, app. 5, Longueuil	1999-03-08	629,525
BOUSADA HOLMES, Hortense	6565, chemin Hudson, Montréal	2001-08-02	20 828,595
BRIÈRE, Gilles	7445, rue Hochelaga, Montréal	2001-09-05	7 818,465
BRIÈRE, Joseph	304, rue Du Foyer, Saint-François de Sales	2002-11-10	12 033,725
BROSSEAU, André	5900, rue Saint-Vallier, Montréal	1999-01-21	1 427,585
BROSSEAU, Yvon Claude	7787, rue Fabre, Montréal	2002-08-11	20 003,175
BRUZZEZZI, Arvida	6250, avenue Newman, Montréal	2001-04-06	3 202,665
BULL, Leonard	60, boulevard Albert, Repentigny	1997-08-15	65 009,125
CABELGUEN, Louis	255, chemin Saint-Louis, appartement 8, Montréal	1999-07-21	41 540,505
CADORET, Paul	450, carré Brassard, Roberval	1999-11-30	5 662,885
CALZUOLO, Enzo	1800, rue Saint-Jacques	2000-05-18	21 602,965
CARBAY, Thomas Harvey	5900, rue Saint-Vallier, Montréal	2000-11-30	4 508,685
CHAMPAGNE, Sylva	534, rue Saint-Edouard, Saint-Urbain	2001-08-18	14 455,405
CHAPUT, Edmond	4900, boulevard Lapointe, Montréal	2002-01-31	2 364,965
100, chanoine Lionel-Groulx, Sainte-Thérèse		1998-04-08	3 751,845
Leslie		2000-07-14	5 337,185
3095, rue Sherbrooke Est, Montréal		1998-09-06	906,545
1197, rue Seymour, Montréal		1994-05-08	3 182,285
184, chemin Shuttleworth, Austin		1999-01-02	671,795
7197, rue de Noue, Saint-Léonard		1997-08-28	2 933,085
6767, rue Cartier, Montréal		1998-09-08	3 036,345
3345, boulevard Henri-Bourassa Est, Montréal		1998-06-14	5 772,235
150, 15 ^e Avenue, Lachine		2001-08-06	609,355
2601, chemin de la Canardière, Beauport		2001-11-28	4 665,475
1325, avenue Crawford, Verdun		2000-11-19	3 549,505
1205, rue Labelle, Montréal		2001-08-12	1 272,195
4255, rue Papineau, appartement 1008, Montréal		2000-04-21	9 647,395
16289, boulevard Gouin Ouest, Sainte-Genève		1996-09-09	48 323,235
1717, rue Notre-Dame Nord, Theford Mines		1999-03-21	922,805
555, boulevard Gouin Ouest, Montréal		2000-06-04	55 149,365
1425, rue Jules Poitras, appartement 512, Saint-Laurent		1998-09-29	13 792,945
5655, rue Sherbrooke Est, Montréal		2001-03-15	1 894,375
1205, rue Labelle, Montréal		1999-07-01	7 628,295
2225, rue Rachel, Montréal		2001-06-17	1 204,325
14241, avenue Victoria Est, Pointe-aux-Trembles		2000-08-08	4 805,305
5750, rue Lavoie, Montréal		2000-05-14	2 524,185
800, rue Saint-Paul Nord, Farnham		2001-10-09	4 213,805
75, rue Georges, Drummondville		1994-05-08	2 341,645
1355, boulevard Mercure, Drummondville		2000-05-27	739,085
260, boulevard Langelier, Québec		2000-03-02	3 420,535
1175, avenue Turnbull, appartement 418, Québec		1999-01-21	15 102,585
625, boulevard Georges-Vanier, appartement 20, Montréal		2002-09-03	3 524,975
7445, rue Hochelaga, Montréal		1997-02-23	1 280,195
4895, rue Berni, appartement 104, Montréal		1998-03-10	1 378,395
3777, rue Saint-Urbain, appartement 211, Montréal		2000-06-22	11 351,925
1800, rue Saint-Jacques Ouest, Montréal		2001-11-29	2 822,195
262, rue Saint-Paul, Saint-Urbain		2001-09-21	726,505
42, 2 ^e Avenue, Saint-Placide		2001-02-25	5 990,755
50, chemin du Foyer Nord, Alma		1998-07-07	1 045,925
100, chanoine Lionel-Groulx, Sainte-Thérèse		2002-06-02	11 151,395
1895, route 169, Métabetchouan-Lac-à-la-Croix		1998-06-10	1 976,505
1359, rue Logan, Montréal		2000-07-12	2 582,795
5430, 47 ^e Avenue, Lacombe		2000-06-25	1 338,495
885, boulevard Ducharme, La Tuque		2001-02-23	15 895,225
570, rue Lérouneau, appartement 31, Montréal		2000-08-02	1 586,245
339, rue Saint-Charles, Black Lake		2001-11-22	3 195,545
1051, rue Saint-Hubert, Montréal		1998-05-13	3 171,475
5155, rue Sainte-Catherine Est, Montréal		2000-02-28	4 916,875
6910, rue Boyer, Montréal		2000-06-22	23 836,805
305, des Anciens-Combattants, Sainte-Anne-de-Bellevue		2000-05-11	19 513,005
4359, rue Boyer, Montréal		2000-01-14	1 253,635
10660, boulevard L'Acadie, appartement 3, Montréal		1997-06-10	145 728,965
6875, boulevard Lasalle, Verdun		2001-08-10	76 495,575
7445, rue Hochelaga, Montréal		1998-08-28	1 354,295
1808, route 117, Sainte-Véronique		2001-06-13	3 615,695
14241, avenue Victoria Est, Pointe-aux-Trembles		2001-05-09	48 189,965
1993, rue Evans, Dolbeau		1999-09-02	3 109,075
3605, rue Saint-Urbain, appartement 202, Montréal		1999-11-02	641,795
925, rue Saint-Jovite, Mont-Tremblant		2001-02-18	2 016,295
3605, rue Ridgewood, appartement 105a, Montréal		1999-03-22	15 115,705
518, rue du Palais, Saint-Jérôme		1999-02-19	439,575
1325, avenue Crawford, Verdun		1999-07-17	3 808,265
1895, route 169, Métabetchouan-Lac-à-la-Croix		2000-08-30	3 977,585
1076, rue Bérard, Val D'Or		1999-05-16	20 475,635
75, avenue des Cèdres, Chandler		2000-02-10	1 338,685
74, boulevard Fafard, Baie Saint-Paul		2001-11-12	1 042,695
555, boulevard Gouin, Montréal		1999-02-11	1 626,505
3840, rue Saint-Urbain, Montréal		2000-06-26	5 441,655
1165, chemin Sainte-Foy, Québec		1997-06-27	17 673,345
4255, avenue Papineau, appartement 1522, Montréal		2001-01-21	925,235
8600, boulevard Marie-Victorin, Brossard		2002-06-30	1 348,925
650, place D'Accueil, Lachine		2001-05-27	658,505
800, avenue du Sanatorium, Mont-Joli		2001-10-10	10 771,435
493, rue Principale, Ham-Nord		2001-05-07	710,155
2260, avenue Prud'homme, appartement 7, Montréal		2001-06-17	272 608,545
1325, avenue Crawford, Verdun		2002-01-04	4 261,365
980, rue McGauran, Richmond		2000-10-08	7 164,305
60, boulevard Aubert, Repentigny		2002-11-05	5 085,435
1451, boulevard du Père-Lélieux, Québec		2001-11-03	1 435,615
4335, rue Broadway, appartement 403, Lachine		2000-11-03	14 932,785
2251, rue Régent, Montréal		2000-11-16	2 357,90
70, rue Lévis, appartement 802, Longueuil		2000-03-13	60 958,755
7445, rue Hochelaga, Montréal		2002-01-20	10 612,255
6565, chemin Hudson, Montréal		1998-12-17	3 212,445
1165, chemin Sainte-Foy, Québec		2001-03-04	177 946,445
7401, rue Hochelaga		2000-06-28	18 097,395
2601, chemin de la Canardière, Beauport		2002-05-22	546,955
309, rue Principale, Saint-Gabriel, Rimouski		2002-04-01	1 819,035
1919, 9 ^e Avenue, Montréal		2000-07-13	2 559,835
1051, rue Saint-Hubert, Montréal		2000-08-13	4 609,385
432, rue Pine Beach, appartement 16, Montréal		2000-09-01	6 295,215
650, 16 ^e Avenue, Lachine		1999-03-22	3 526,445
2601, chemin de la Canardière, Beauport		2001-03-05	2 036,565
1051, rue Saint-Hubert, Montréal		2001-08-14	7 050,765
175, rue Durand, Saint-Jérôme		1999-05-14	763,295
7445, rue Hochelaga, Montréal		2000-03-18	11 283,535
150, boulevard Saint-Luc, Saint-Jean-sur-Richelieu		1998-11-25	2 022,125
5900, rue Saint-Vallier, Montréal		1999-06-05	13 816,065
3415, rue Girouard, appartement 807, Montréal		1999-02-28	5 278,045
7404, rue Champagne, appartement 12, Montréal		1997-0	

BOURSE DE MONTRÉAL

Table of stock market data for various companies, including columns for company name, sector, and financial metrics like Ventes, HAUT, BAS, and FERM.